

Le Charlevoisien

lecharlevoisien.com • vol. 22 n° 16 • Le mercredi 24 mai 2017 • 32 pages

Scierie de Saint-Hilarion

La population soutient les travailleurs

Page 3



Photo: Lisianne Tremblay

Le Musée rend hommage aux femmes d'influence

Pages 4 et 5



Photo: Lisianne Tremblay



Photo: Gilles Fiset

Rendez-vous de la santé

Page 29

Plus de 800 personnes prennent le départ

Gilles Dufour
Courtier immobilier agréé
RÉSIDENTIEL
ET COMMERCIAL
Cell.: **665-5047**
viacapitale
CHARLEVOIX

**LE COURTIER
QUI VEND À
PARTIR DE 2%**
Serge Turcotte
Courtier immobilier **418.240.0819**
Proprio
Direct inc.

VI STECH
BÂTIR
SUR DU SOLIDE
Charlevoix
418 240-5625
Normand Boudreault
charlevoix@pieuxvstech.com
NOUVEAU
ANCRAGE
DANS LE ROC!
www.pieuxvstech.com

**En parler,
c'est se libérer!**
CALACS
de CHARLEVOIX
Centre d'aide et de lutte
contre les agressions à
caractère sexuel
418-665-2999
www.calacscharlevoix.com

ELECTROLUX
MARCEL GIRARD
ASPIRATEUR CENTRAL ET CHARIOTS
RÉPARATION
DE TOUTES MARQUES
Service sans frais à domicile
268, Principale, Saint-Hilarion
457-3420

Un vent de renouveau souffle sur la Papeterie Saint-Gilles

La Papeterie Saint-Gilles a subi quelques changements et souhaite poursuivre sur cette lancée de rajeunissement. Le président du conseil d'administration, Cyril Simard, a quitté après 30 ans d'implication. La nouvelle présidente, Manon Paquin, a plusieurs idées en tête, dont le développement de partenariats et du marketing, notamment avec la mise en place d'un nouveau site Internet, qui permettra d'effectuer des achats en ligne.

Par Lisianne Tremblay

Conseillère en amélioration continue au Casino de Charlevoix, Manon Paquin a décidé de s'impliquer pour maintenir la Papeterie de Saint-Joseph-de-la-Rive et pour participer à son développement comme entreprise. « Nous avançons un petit pas à la fois. Nous avons refait la réglementation du conseil d'administration. Nous gardons le focus sur la saison estivale. Notre site Internet, conçu par Audrée Bélanger d'AB-com, sera mis en ligne à la fin du mois de juin. Nous aurons aussi un plan de développement marketing et de

développement des affaires. C'est important de garder l'essence du maître papetier, mais avec du renouveau. Nous avons développé de beaux partenariats avec les artisans de la région. »

La Papeterie propose à sa boutique plusieurs nouveaux produits. Elle a profité du début de sa saison touristique jeudi pour lancer sa première œuvre de la collection « Découverte des trésors du Musée de Charlevoix ». Il s'agit d'une reproduction, sur papier Saint-Gilles, d'une œuvre de Patrick Morgan intitulée *Madame Sosostri*, réalisée en 1951. Cette collaboration s'inscrit dans la continuité des missions de la Papeterie et du Musée de faire découvrir l'art et de le rendre accessible, selon le directeur de l'organisation, Claude Letarte. Au total, 100 exemplaires numérotés seront édités.

Comme autre nouveauté, la Papeterie publiera des cartes dessinées par des artistes de Charlevoix, dont une première série, qui a été conçue par André



L'équipe de la Papeterie Saint-Gilles, quelques artistes et des partenaires ont pris part au lancement de la saison touristique la semaine dernière.



L'œuvre *Madame Sosostri*, de Patrick Morgan, une collaboration avec le Musée de Charlevoix.

Leblanc, des Éboulements. Les principaux établissements de la municipalité des Éboulements seront ainsi illustrés. Plusieurs autres artistes collaborent avec l'organisation dont Natasha Audet, Jimmy Perron, Sandie Valiquette, Marie Lepage et Jacques Hudon.

de Manon Paquin, trois autres membres siègent au conseil d'administration. Il s'agit du maire des Éboulements, Pierre Tremblay, de l'homme d'affaires retraité et mentor Louis Provost et de Jean-Louis Bouchard, du milieu de l'éducation et des métiers d'art. Trois postes sont vacants et devraient être comblés dans les prochaines semaines.

Souignons en terminant qu'en plus

MARTIN TREMBLAY
MEUBLES

**GRANDE
VENTE
SOUS LA TENTE**

☎ 418 435-6396 🔍 MTMEUBLES.COM

1130, BOUL. MGR-DE LAVAL, BAIE-ST-PAUL

****On vide nos entrepôts****



3 jours seulement

Le 25-26-27 mai

Jusqu'à **75%** de
rabais
sur les produits sélectionnés!!

Scierie de Saint-Hilarion

Environ 200 personnes marchent en appui aux travailleurs

Les 39 travailleurs de la scierie de Saint-Hilarion ont reçu une belle vague de solidarité puisque 200 personnes ont participé à la marche qui a eu lieu samedi dernier, selon les estimations des organisateurs. L'ensemble des élus et la députée de Charlevoix—Côte-de-Beaupré, Caroline Simard, et la députée de Beauport—Côte-de-Beaupré—Île d'Orléans—Charlevoix, Sylvie Boucher, ont aussi manifesté leur appui lors de cette marche symbolique, qui s'est bien déroulée.

Par Lisianne Tremblay

Pour le maire de Saint-Hilarion, Rénald Marier, « c'est important de démontrer notre solidarité puisque la scierie est très importante pour la municipalité et nous ne voulons pas qu'elle ferme. Je suis fier que les employés soient présents. Une fermeture de six mois pour moi,



Les travailleurs de la scierie de Saint-Hilarion étaient heureux de la participation de la population à la marche.

c'est long, et ces 40 emplois sont importants pour toute la région. Cette fermeture a aussi des conséquences pour des camionneurs en plus des autres emplois indirects. »

Les marcheurs se sont rendus jusqu'à la scierie en empruntant le chemin Cartier. « Nous vous remercions d'être là, a souligné le président du syndicat des travailleurs de l'usine de Saint-Hilarion, Steeve Pilote. Nous

sommes chez-nous ici. Nous souhaitons que les travailleurs qui ont de 30 à 35 ans d'expérience puissent travailler jusqu'à leur retraite et que nous, les jeunes, ayons la chance de prendre la relève. »

La préfète de la MRC de Charlevoix, Claudette Simard, croit en l'importance de garder confiance et d'assurer la pérennité de la scierie. « Nous sommes des alliés depuis le premier jour et c'est

important que cela continue. Il faut qu'on discute ensemble afin de trouver des solutions à long terme. » Le préfète de la MRC de Charlevoix-Est a pour sa part rappelé que « la région de Charlevoix a été construite grâce à des travailleurs du bois et nous devons poursuivre pour conserver nos familles dans la région ».

Des solutions ont été mises de l'avant par le gouvernement du Québec, qui poursuit ses discussions avec Produits forestiers Résolu, selon la députée de Charlevoix—Côte-de-Beaupré, Caroline Simard, pour qui c'était prioritaire de participer à cette mobilisation. « J'ai rencontré les employés de l'usine lundi dernier durant trois heures. J'ai répondu à leurs questions et à leurs inquiétudes. Je souhaite poursuivre mes démarches avec détermination afin que leurs emplois soient préservés et que la fermeture soit

la plus courte possible. Nous avons du bois, mais la compagnie a refusé de l'acheter. Comme autre solution, nous avons mis en place le programme Essor qui permettrait d'obtenir de l'aide financière pour moderniser l'usine. Nous avons aussi évalué les forêts pour voir si c'était possible d'avoir du bois supplémentaire. Toutes les avenues seront envisagées par le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs. »

Ce n'est pas facile pour les travailleurs de vivre dans l'incertitude. Sylvain Gilbert travaille à la scierie depuis 31 ans. « Ce n'est pas évident pour moi de me trouver un autre emploi après autant d'années », affirme-t-il. Pour sa femme, c'est important de marcher pour appuyer tous les travailleurs. « Il faut garder nos emplois ici. Il y a déjà plusieurs entreprises qui ont fermé leurs portes. »



Les participants à la marche se sont rendus devant la scierie de Saint-Hilarion.



Plusieurs élus de la région et la députée de Charlevoix—Côte-de-Beaupré, Caroline Simard ainsi que la députée de Beauport—Côte-de-Beaupré—Île d'Orléans—Charlevoix, Sylvie Boucher, ont pris part à la marche.

Danielle et Gédéon sont fiers de vous servir et de souligner, avec vous, le 20^{ème} anniversaire de la boutique. C'est toujours un plaisir de vous recevoir, merci de votre confiance!

Pronature[®]
Original

Fier partenaire
de La Boutique
Entre Chien et Chat!

SPÉCIAL ANNIVERSAIRE

20%

DE RABAIS

Sur toutes les nourritures
1st Choice et Pronature à prix régulier.
Valide du 24 mai au 7 juin 2017.

BON 20^{ÈME}

ANNIVERSAIRE!

925, Boulevard de Comporté, La Malbaie 418 665-1104

spectacles gratuits

CASINO

◆

26

MAI

ALAIN TREMBLAY
COVER 2.0

◆

27

MAI

ALAIN TREMBLAY
COVER 2.0
DJ MA7HIEU

casinoducharlevoix.com

18+

par pur plaisir

Le Musée de Charlevoix amasse 8 000 \$ grâce à son Dégust-ô-Musée



Les 70 participants de la 23^e édition du Dégust-ô-Musée ont permis au Musée de Charlevoix de recueillir 8 000 \$.

La 23^e édition du Dégust-ô-Musée a permis au Musée de Charlevoix de recueillir une somme de 8000 \$ grâce à la participation de 70 personnes. Les invités ont eu droit à une soirée toute en saveurs. D'autre part, les femmes d'ici ont été mises en valeur en prémice de l'ouverture de la grande exposition *Charlevoix / L'empreinte des femmes*.

Par Lisianne Tremblay

Le montant récolté servira à optimiser la programmation culturelle et ainsi à continuer de faire valoir le précieux patrimoine charlevoisien. La directrice du Musée de Charlevoix, Annie Breton, est satisfaite de cette 23^e édition. « Nous avons moins vendu de billets, même si nous avons diminué le prix pour les gens âgés de 35 ans et moins, a-t-elle constaté. Nous espérons

aller chercher une clientèle plus jeune. La somme amassée répond à notre objectif. Les collaborateurs de la région nous ont offert les bouchées gratuitement, ce qui nous a grandement aidés puisque cela a permis de diminuer nos dépenses. Aussi, c'est la première fois que nous tenions l'événement en mai. Auparavant, l'activité avait lieu en mars. » L'an dernier, 85 personnes avaient pris part au 22^e Dégust-ô-Musée.

Au cours de la soirée, les participants ont pu profiter d'une avant-première de la prochaine grande exposition *Charlevoix / L'empreinte des femmes*. Certains ont même reconnu leur mère ou

grand-mère, mises en vedette dans l'exposition. « Nous avons eu de beaux commentaires des gens sur notre exposition », a ajouté M^{me} Breton.

Le 23^e Dégust-ô-Musée était coprésidé par Marie-Josée Lavoie, propriétaire de MJ Signature, et Francine Thibeault, propriétaire du Centre de santé-beauté Francine Thibeault. Les deux femmes ont partagé avec les invités leurs parcours en tant qu'entrepreneures — une inspiration pour la relève féminine de la région.

L'activité-bénéfice sera de retour l'an prochain.



Les bouchées préparées pour la plupart par des femmes chefs ont permis aux participants de se régaler. (Crédit photos : Musée de Charlevoix)

Maui Jim

BLUE HAWAII
Maintenant offerte
pour les lentilles
de prescription.



LES 30 - 31 MAI

La Malbaie

615, Boul. De Comporté | 418.665.4747

Dr Jean-François Blouin, Dr André Gariépy, Optométristes;
Mireille Savard, Opticienne

LES 1 - 2 JUIN

Baie St-Paul

2 Ch. De L'Équerre | 418.435.2528

Dr André Gariépy, Optométriste;
Geneviève Laporte, Opticienne

IRIS
LUNETTERIE • EXAMEN DE LA VUE
CHIRURGIE AU LASER*

©2017 Maui Jim, Inc.
*Chirurgies faites par un ophtalmologiste à notre clinique d'ophtalmologie IRIS de Laval, QC.
maui Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading BV., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Co. et IRIS, Le Groupe Visuel (1990) Inc.



Jaser jardins

L'Espace muséal des Petites Franciscaines de Marie célèbre cette année ses 10 ans. Une causerie portant sur le thème des jardins aura lieu à la grande salle de la Maison Mère le 3 juin à 14 h.

Malaka Ackaoui, conceptrice du Jardin de François, et Martin Roberge, motivateur, copropriétaire de Fertisol Plus, sont les orateurs qui prendront la parole et qui partageront leurs expériences dans l'art de façonner la nature et leur amour des jardins ainsi que les bienfaits qu'ils en retirent.

Les billets sont en vente à l'Espace muséal et à la bibliothèque René-Richard au coût de 10 \$ par personne. Les jeunes de 16 ans et moins sont

admis gratuitement. Les profits s'ajouteront au budget de l'Espace muséal et serviront à la réalisation de futurs projets d'animation.

Informations au 418 435-3521 ou par courriel à espace.musealpfm@derytele.com.

Le retour de Belle et Rebelle

La boutique Belle et Rebelle de l'Auberge la Fascine de l'Isle-aux-Coudres renaît de ses cendres! Le 3 juin marquera cette renaissance. À 20 h, assistez au défilé de nos belles et rebelles charlevoisiennes qui vous dévoileront la collection estivale 2017! Le menu estival de la Fascine vous sera révélé par la même occasion.



Démystifier la
chirurgie **ULTRALASIK**
avec un professionnel
de la Clinique
d'Ophtalmologie **IRIS**

31 MAI
BOUTIQUE IRIS
LA MALBAIE
615, boul. De Comporté,
La Malbaie.
418.665.4747

1^{ER} JUIN
BOUTIQUE IRIS
BAIE-SAINT-PAUL
2 de l'Équerre,
Baie-Saint-Paul
418.435.2528

IRIS
CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE

Le Musée de Charlevoix présente une exposition sur les femmes

(LT) La vie des femmes et leur travail sont à l'honneur de la grande exposition intitulée *Charlevoix, l'empreinte des femmes*, qui a été lancée samedi au Musée de Charlevoix et qui se poursuivra jusqu'au 2 avril 2018. Les femmes sont très rarement mentionnées dans l'histoire. La conservatrice du Musée, Julie Côté, a rencontré 12 femmes âgées de 81 à 99 ans afin de recueillir leurs témoignages pour rendre l'exposition encore plus intéressante.

Quelques femmes d'ici ont su se démarquer et entrer dans l'histoire. Mentionnons entre autres l'enseignante Laure Gaudreault, Ozanne (Achon) Tremblay, la mère des Tremblay d'Amérique, la politicienne Thérèse (Forget) Casgrain ainsi que la femme forte, Marie Grenon,

filles de Jean-Baptiste Grenon. Elles sont mises en valeur au début de l'exposition. « Nous avons voulu mettre de l'avant ces femmes de l'ombre, les glorieuses inconnues, a imaginé la conservatrice, Julie Côté. Nous travaillons sur cette exposition depuis septembre. Nous avons eu la chance de rencontrer douze Charlevoisiennes qui ont généreusement accepté de se raconter. Selon leurs dires, elles n'ont rien fait de remarquable et considèrent leur vie comme étant très ordinaire. Pourtant, elles ont grandement contribué à faire Charlevoix, ses familles, ses entreprises, ses traditions. Par cette exposition, nous souhaitons rejoindre les gens de Charlevoix en plus de démontrer la place importante occupée par les femmes. »

L'exposition aborde la grande histoire du quotidien, des origines de Charlevoix jusqu'aux années 1960. Les visiteurs pourront en apprendre plus grâce à une centaine de photographies provenant des albums de photos des Charlevoisiens et à des témoignages audio de femmes révélant leur vie. Aussi, ils pourront admirer les 32 tableaux peints par des femmes ainsi qu'un magnifique mur couvert d'une belle diversité de tabliers.

Nouveau logo

Le Musée de Charlevoix a aussi profité de la frénésie de sa nouvelle exposition pour lancer son nouveau logo, conçu par la graphiste Louise Paquin. Le logo représente le M de Musée et le C de Charlevoix,



Annie Breton, Julie Côté et Caroline Rossetti sont fières de la nouvelle exposition *Charlevoix, l'empreinte des femmes*.

formant un tout harmonieux, et il juxtapose le bleu et le jaune. L'organisation souhaite ainsi rejoindre un nouveau public en plus de moderniser son image et de la rendre plus attrayante. L'ancien logo avait aussi été conçu par Louise Paquin, en 1990.

D'autre part, le Musée de Charlevoix est officiellement joyeux, ce qui signifie qu'il a signé la Charte des musées joyeux. Cette Charte a vu le jour en France grâce à l'association Môm'Art, qui regroupe des familles soucieuses de vivre dans les musées des expériences enrichissantes, plus particulièrement pour les enfants.

Mairie de Petite-Rivière-Saint-François

William Paquin sera officiellement candidat

(GF) Lors de la séance du 10 mai du conseil des maires de la MRC de Charlevoix, William Paquin a déclaré qu'il se portera officiellement candidat indépendant comme maire de sa municipalité aux élections de novembre prochain.

Selon M. Paquin, c'est l'immobilisme du maire actuel qui le pousse à se porter candidat. « Le conseil et le maire ont bien travaillé, mais moi je veux emmener [la municipalité] à un autre niveau. Les gens auront le choix entre le statu quo du maire actuel ou le développement avec moi », déclare-t-il.

Le nouveau candidat veut surtout contribuer au développement économique de sa municipalité et ainsi contrer l'exode des jeunes en pensant à d'autres avenues que le tourisme. « Moi, je veux conserver les jeunes ici. On a perdu 3 % de la population au niveau de la MRC de l'Ouest, nos jeunes ne restent pas. Pourtant, il y a beaucoup d'autres commerces que [ceux liés au] tourisme qu'on pourrait commencer à développer, au niveau de la technologie et de la science par exemple. Ce sont des emplois à valeur ajoutée qui se trouvent à Québec et pourtant nous faisons partie de la région de la Capitale Nationale. Pourquoi on ne peut pas attirer des entreprises de Québec pour nos jeunes ici? C'est le genre de chose que je veux faire, aller voir des gens, des promoteurs et trouver du nouvel argent, pas se fier sur l'argent du gouvernement tout le temps », affirme-t-il.

William Paquin est aussi excédé par le peu de présence policière dans sa municipalité par rapport à la facture à payer. « Ça fait 5 ans



que je vis ici, on dépense 265 000 \$ par année et on ne les voit pas [les policiers]. Moi je n'en vois

pas dans mon secteur et j'en ai parlé à d'autres qui n'en voient pas non plus. Donc pas de prévention et pas de surveillance », se plaint-il.

Une surveillance qui permettrait peut-être de mettre un terme aux décharges d'armes à feu des chasseurs en milieu urbain, une problématique que M. Paquin tente de régler depuis plusieurs mois déjà en s'adressant à la MRC. « On veut arrêter le tir [dans les secteurs habités] et on a besoin de la Sûreté du Québec pour faire appliquer les règlements, sans ça, ça ne vaut rien », dit-il.

William Paquin sera candidat à la mairie de Petite-Rivière-Saint-François en novembre prochain.



Jamais seul pour vos assurances

418 665-5600
steevelarouche.com

Affilié à :

La Capitale
Assurances générales
Cabinet en assurance de dommages

Steeve Larouche
Agent en assurance de dommages



La coop de l'arbre
Services en arboriculture

Élagage - émondage
Abattage - démontage
Essouchement - déchiquetage
Tailles spécialisées

www.coopdelarbre.org
418.633.6574

La Coop de l'arbre, depuis 10 ans dans votre environnement



Dans le cadre de la semaine des victimes et survivants d'actes criminels

L'équipe du CALACS de Charlevoix invite la population à une session d'information qui a pour thème : Favoriser le passage des victimes dans l'appareil judiciaire.

Nous y verrons quels sont les acteurs, les étapes et les enjeux du système judiciaire.

Le vendredi 2 juin à 9 h
À l'Espace culturel de la bibliothèque Laure Conan de La Malbaie
395 St-Étienne, la Malbaie

ACTIVITÉ GRATUITE
Au programme :
Conférence de Véronique Couillard 9 h
Lunch 12 h
Visite du Palais de justice 13 h

Pour s'inscrire : téléphonez au 418 665-2999 avant le 30 mai 2017
Avec la participation de Justice Canada

En parler, c'est se libérer!

La politique et les jeunes

Chers Charlevoisiens, chères Charlevoisiennes,

Je suis une étudiante de première année au cégep F.-X.-Garneau inscrite dans le programme Sciences humaines. Récemment, j'ai vécu une expérience inoubliable en Belgique. Accompagnée de 25 autres camarades, j'ai passé 10 jours à Bruxelles pour m'impregner du fédéralisme belge.

Mon cours-stage politique a été pour moi une révélation. Évidemment, vous avez maintenant un petit haut-le-cœur depuis que vous avez lu ce fameux nom féminin « la politique ». Pourtant que connaissez-vous d'elle? Savez-vous ce qu'elle représente? Moi aussi, j'étais comme vous auparavant. Ah la politique, tous des politiciens qui ne tiennent pas leur parole.

Pourtant, aujourd'hui j'ai une vision complètement différente. La politique, pour débiter, se retrouve dans beaucoup plus de sphères qu'on peut le croire. Le meilleur exemple : la publicité. Croyez-vous que Maripier Morin qui devient porte-parole pour Revlon, ce n'est pas un sujet politique? Il y a une panoplie de raisons politiques pour lesquelles elle décide de s'impliquer. Des sujets qui

se rapportent aux inégalités entre les groupes minoritaires par exemple. Les débats au sujet du port du voile sont politiques. Il s'agit de prendre une décision au sujet de la tolérance de la société.

Vous connaissez peut-être des gens qui le portent. Les défendriez-vous s'ils ne pouvaient plus le porter? Vous feriez alors de la politique! Il demeure crucial de comprendre que le monde politique ne s'arrête pas aux politiciens que vous observez sur vos écrans.

De plus, il s'agit seulement d'apprendre les bases pour finalement se faire enivrer par un sujet qui nous plaît. Des thèmes abordés comme des réformes pour l'environnement, l'éducation, les paradis fiscaux, il y en a pour tous les goûts! Au XXI^e siècle, le désintéressement politique se fait plus présent que jamais alors que notre monde n'a jamais été autant en crise.

Il est temps que chaque citoyen prenne conscience que s'informer un tant soit peu est primordial. Je sais, ce n'est pas facile de commencer, la politique a tellement l'air lourde, mais je vous le promets, ce n'est que l'apparence. Je ne vous demande pas de connaître tous les noms des

anciens présidents et les idéologies des partis, mais seulement de vous sentir concernés. Sans vous en rendre compte, exactement comme pour moi, la politique va finir par piquer votre curiosité. Vous savez, regarder le fil Facebook ou Instagram c'est bien intéressant pour connaître la vie des célébrités. Mais, si vous preniez ce temps à la place pour lire *Le Devoir* par exemple, un journal dans lequel vous pourriez choisir les rubriques qui vous plaisent le plus, vous seriez politiquement au courant en quelques secondes.

Laurie St-Martin
Les Éboulements

Les effets pervers du bruit

Le bruit constitue une menace non négligeable, mais pourtant souvent balayée du revers de la main.

La présence de bruits dans un environnement est préoccupante et digne d'attention parce qu'elle peut être « révélatrice d'une tendance lourde ou être précurseur de troubles de la santé globale des citoyens ».

Dans la cadre de la réunion du 9 mai dernier au conseil de ville de Baie-Saint-Paul, une consultation publique était à

l'ordre du jour « portant sur l'usage de transport par hélicoptère ». J'ai manqué le premier appel à cette consultation annoncée, me dit-on, dans le journal, et il fallait faire vite, comme il fut demandé par le président de l'assemblée.

Je crois que les tours d'hélicoptères se prêtent bien à une visite de notre région du haut des airs. Toutefois, les durées et fréquences peuvent avoir des répercussions sur la qualité de vie des résidents, à moins qu'on respecte certaines considérations pour diminuer les pressions acoustiques. C'est dans cette optique que je voulais que nous abordions la question. Mais voilà, trop tard!

Nous pouvons nous compter chanceux que le propriétaire d'Héli-Charlevoix soit sensible aux impacts négatifs que peuvent constituer l'installation de ses infrastructures ainsi que les excursions dont il envisage une nette augmentation en toutes saisons. Toutefois, si l'entreprise devait changer de mains, il n'est pas certain qu'un nouvel acquéreur affiche une sensibilité et une approche comparables à celles de l'actuel propriétaire. C'est pourquoi j'aurais souhaité une entente formelle sur certaines considérations.

Les impacts négatifs attribuables au bruit ne semblent pas apparaître entièrement sous les radars de nos élus puisque la plupart d'entre eux, et la plupart du temps, donnent l'impression de banaliser la menace que le bruit représente. L'analyse de l'impact d'un bruit ne peut pas être réduite qu'aux seuls relevés des instruments sonomètres/décibelmètres mesurant le niveau de nuisance sonore imputable à notre système auditif.

contre la production de bruits récurrents intenses puisqu'un affaiblissement des bruits permet une meilleure adaptation au changement de l'environnement provoqué, notamment, par la circulation augmentée d'un hélicoptère. J'aurais souhaité que l'on puisse s'arrêter sur des plans de vols à altitude différée pour limiter les observations détaillées de nos cours et surtout les gênes sonores subies aux différents emplacements de notre environnement. J'aurais aussi souhaité que l'on puisse préciser nos attentes relatives au montant des assurances « responsabilité civile » pour protéger l'entièreté de nos infrastructures et de nos biens advenant un incident ou un accident. Ce genre de chose quoi!

Nous ajoutons « 3 dB lorsqu'on additionne 2 bruits de même intensité, multiplier par 10 la source de bruit revient à augmenter le niveau sonore de 10 dB [et quand] la différence entre deux bruits est supérieure ou égale à 10 dB, la somme des deux bruits est égale au bruit le plus élevé ». C'est pour ce dernier motif qu'un conseiller nous a rapporté qu'il n'avait pas entendu l'hélicoptère en altitude, accusant les bruits occasionnés par le passage de camions. Un gros camion près de 50 cm peut développer jusqu'à 90 dB alors qu'un hélicoptère atteindra, autant que je me rappelle, jusqu'à 70-75 dB selon l'altitude en excluant les approches, les atterrissages, les décollages et les éloignements. Pour notre oreille, une différence de 3 dB entre deux sons donne une différence du simple au double quant à l'intensité perçue. Pour notre acuité auditive, « le seuil de risque est de 80 dB (considéré gênant), le seuil de danger est de 85 dB et le seuil de douleur est de 120 dB ».

Michel Fiset
Baie-Saint-Paul

Chronique 52



La foule contemple le miracle de Fatima (Apparition 2)

Quatrième apparition de la Vierge de Fatima
Le 13 août 1917, les autorités civiles emprisonnent les voyants et les menacent de mort s'ils ne révèlent pas le secret de la Vierge, mais ils tiennent bon. Quelque 18 000 personnes sont au rendez-vous du 13, mais comme les voyants sont en prison, l'apparition n'a pas lieu. Une fois libérés, la Vierge se reprend le 19 août et apparaît aux enfants en train de faire paître leurs moutons et leur promet un miracle afin que « tous croient ».

Cinquième apparition.
Le 13 septembre 1917, environ 30 000 fidèles s'agenouillent devant les messagers de la Vierge Marie, implorant leur secours pour obtenir la guérison des malades. C'est à ce moment là que l'apparition annonce pour le mois suivant la venue du Seigneur de Notre-Dame du Mont-Carmel et de St-Joseph avec l'enfant Jésus.

Sixième apparition
Le 13 octobre, le miracle du soleil. Il pleut à torrent et une foule de 50 000 personnes récite le chapelet. À midi, heure solaire, l'apparition se présente alors à Lucie comme étant Notre-Dame du Rosaire et lui demande de lui faire bâtir une chapelle en son honneur.

Elle annonce la fin prochaine de la guerre et la conversion de la Russie à son Cœur Immaculée. Alors que Notre-Dame du Rosaire s'élève dans le ciel, la pluie s'arrête et le soleil revient dans un ciel bleu. Les témoins peuvent regarder le soleil directement sans leur faire mal aux yeux, ils le voient se mettre à tourner sur lui-même, lançant des faisceaux de lumière de différentes couleurs. Le soleil paraît même s'approcher de la terre, la foule saisie d'effroi se jette à genoux dans l'eau et pense que c'est la fin du monde. Lorsque tous se relèvent, le sol ainsi que leurs vêtements sont secs. Puis après dix minutes, tout redevient normal... Allez voir sur Google...

En juin 1919, une petite chapelle est construite sur le lieu des apparitions. La basilique Notre-Dame du Rosaire est inaugurée en 1953.

L'Association laïque chrétienne de Clermont
JL Rochefort responsable et le Père Joël Depré

Pour souligner l'anniversaire de ces apparitions de la Vierge à Fatima, il y aura présentation du film des apparitions dans chaque paroisse en cour d'année dont à St-Siméon le mercredi 14 juin à l'église à 19 h.

Nous vous informerons du lieu et de l'heure où il sera présenté dans les autres paroisses.

Contenu publicitaire payé

LA LUMIÈRE AU BOUT DU TUNNEL!

Problèmes de dettes ? La solution est peut-être moins compliquée que vous ne le pensez.



6, RUE RACINE
Baie-Saint-Paul

1 877 525-4641
Sur rendez-vous seulement



45, boul. Raymond-Mailloux,
Baie-Saint-Paul, G3Z 1W2
Téléphone: 418-435-0220
Télécopieur: 418-435-3349
pub@charlevoix.net

53, rue John-Nairne, suite 100
La Malbaie, G5A 1L8
Téléphone: 418-665-1299
Télécopieur: 418-665-2051

EN
ÉDITIONS NOROUEUX 2007 inc.

Service de l'information:
emaltais@lecharlevoisien.com

© Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction.

Journal hebdomadaire indépendant membre de

ÉDITEURS FONDATEURS
Charles Warren
Guy Charlebois

DIRECTRICE GÉNÉRALE
Nathalie Fournier

DIRECTEUR INFORMATION
Éric Maltais

REPRÉSENTANT(E)S PUBLICITAIRES
France Massicotte
Penny Lavoie
Nadia Tremblay

ADJOINTES ADMINISTRATIVES
Josey Picard
Lorraine Dufour

CARICATURISTE
Métyvié

JOURNALISTES
Émilie Bernier
Gilles Fiset
Lisianne Tremblay

MISE EN PAGE
Nancy Boivin

RÉVISION
Véronique Tanguay

CONSEILLER WEB
Claude Boulet

DISTRIBUTION
Le Charlevoisien

IMPRESSION
Progrès du Saguenay
Tirage 15 400 exemplaires

lecharlevoisien.com

Financé par le gouvernement du Canada



AL-ANON / ALATEEN CHARLEVOIX

Tél.: 418 439-2525

Site internet:
www.al-anon-quebec-est.org

Un nouveau comptoir-lunch ouvre ses portes à Saint-Aimé-des-Lacs

Dominique Tremblay et sa conjointe Marie-Michèle Gaudreault ont ouvert vendredi un nouveau comptoir-lunch à l'entrée de Saint-Aimé-des-Lacs, situé au 5, rue Principale. « Fourchette et vinaigrette » se veut un concept original de restauration rapide santé, sans place assise.

Par Lisianne Tremblay

Cette ouverture était attendue puisque le nouveau restaurant était plein. « Nous avons rénové la maison ancestrale de ma grand-mère, a souligné Marie-Michèle Gaudreault. C'est l'ancien magasin général du village. Nous avons conservé le cachet de l'endroit en ajoutant des antiquités. Nous travaillons sur ce projet depuis trois ans. Nous proposons des repas complets et équilibrés pour ceux qui aiment bien manger et n'ont parfois pas le temps de cuisiner au quotidien ».



Marie-Michèle Gaudreault et Dominique Tremblay ont accueilli leur premier client, André Rouleau, directeur des deux parcs nationaux de Charlevoix.

Collations, café, *smoothies*, repas, desserts font partie du menu que les clients pourront déguster. Des produits maison seront concoctés à partir de recettes originales développées par le propriétaire, Dominique Tremblay, récemment diplômé de l'Académie hôtelière.

« Nous souhaitons nous démarquer avec des menus santé. Nous souhaitons nous ajuster aux demandes de nos clients et nous serons à l'écoute de leurs besoins. Nous espérons devenir une destination incontournable pour les Aimélacois, mais

aussi pour les touristes, les randonneurs, les cyclistes, les campeurs et tous les passants », ajoute le propriétaire.

La mairesse de Saint-Aimé-des-Lacs, Claire Gagnon, était présente lors de l'ouverture officielle. « Fourchette et vinaigrette correspondait à un besoin. Je suis contente parce que je suis certaine que ce sera un commerce où il y aura de l'action à Saint-Aimé-des-Lacs et que vous pouvez susciter un engouement d'investir pour d'autres entrepreneurs. C'est beau de voir que vos deux familles vous ont aidé à

rénover cette belle maison qui date de 1812. Je vous souhaite tout le succès que vous méritez », a-t-elle commenté en ajoutant que Marie-Michèle est sa nièce.

Le menu s'adaptera aux saisons. En période estivale, il sera composé de sandwichs et salades conçues avec les aliments de la récolte alors qu'en hiver, des repas chauds et un service de traiteur seront offerts. Le comptoir-lunch sera ouvert du mardi au samedi jusqu'à la Saint-Jean-Baptiste. Par la suite, il sera ouvert 7 jours sur 7.

L'Association des plus beaux villages du Québec reçoit une aide financière

(LT) Le gouvernement du Québec a accordé une somme de 23 520 \$ à l'Association des plus beaux villages du Québec pour la réalisation de son projet « Un week-end dans nos villages ». La députée de Charlevoix—Côte-de-Beaupré et adjointe parlementaire de la ministre du Tourisme, Caroline Simard, a fait cette annonce lors d'un événement organisé dans la région par l'Association.



La députée de Charlevoix—Côte-de-Beaupré, Caroline Simard, avait une bonne nouvelle pour Hugues Tremblay, président de l'Association des plus beaux villages du Québec et maire de Tadoussac, et Jules Savoie, directeur général de l'Association des plus beaux villages du Québec.

Cette initiative servira à bonifier l'offre touristique du Québec et à faire vivre une expérience de proximité aux visiteurs. « Ce projet prometteur permettra aux visiteurs qui circuleront à travers ces magnifiques villages longeant le Saint-Laurent de découvrir des attraits ou des activités touristiques qui en valent le détour, a commenté Caroline Simard, députée de Charlevoix—

Côte-de-Beaupré. La présence de bénévoles, qui iront à leur rencontre pour les accueillir et les guider lors d'une visite à pied, permettra sans aucun doute d'enrichir leur expérience d'une façon originale. Je salue d'ailleurs le travail de tous les bénévoles qui

participent activement, de près ou de loin, non seulement au bon déroulement de cet événement ayant lieu prochainement, mais également à toutes les autres activités touristiques. Sans leur appui, celles-ci ne connaîtraient pas le même succès. »





Jour de l'arbre et de l'horticulture

Samedi 27 mai
de 9 h à 14 h

À LA PLACE DU CITOYEN
(15, rue Forget)

Des activités gratuites conviviales et familiales
Remise d'arbres et de l'emblème floral :
l'Echinacea purpurea
Distribution de compost







PRÉSENT.
EN TOUT TEMPS.
UN CONSEILLER PRÈS DE VOUS.



OFFRE UNIQUE D'INTACT ASSURANCE POUR LES NOUVEAUX CLIENTS

Protection bon dossier habitation gratuite*, pardonnant un sinistre aux cinq ans

- Assurances habitation
- Prêts & marges hypothécaires

- Assurance hypothécaire
- REER et RAP

418 439-3985

ACCESCONSEIL.COM

Certaines conditions, limitations et exclusions s'appliquent. Consultez intact.ca ou appelez votre courtier d'assurance pour les conditions et détails complets de cette offre. Cette offre s'applique aux résidents du Québec seulement et peut être modifiée sans préavis. © 2017 Intact Compagnie d'assurance. Tous droits réservés. *Gratuite pour le 1^{er} terme uniquement.



ACCESCONSEIL
Assurances et services financiers
Mainguy | Gagnon-Rochette
PLUS DE 150 ANS D'EXPERTISE.

Fournisseur autorisé de



Nouveau spectacle équestre



Baie-Saint-Paul, Boisé du Quai
du 25 juillet au 6 août

FIN DE LA PRÉVENTE, LE 31 MAI

Admission générale : 34 \$ au lieu de 39 \$ – Enfant 4 à 12 ans 19 \$ au lieu de 22 \$

Enfant 3 ans et moins : gratuit – Forfait famille (2 adultes, 2 enfants) 89 \$ au lieu de 100 \$

BILLETS EN VENTE CHEZ LES MARCHANDS SUIVANTS :

BAIE-SAINT-PAUL
Galerie du Sport
Boutique Origène
Eli et Gaby

LA MALBAIE
La Malbaie Communications
Les trésors de Caroline

CLERMONT
Garage Ultramar

ou sur : www.cirqueequestre.com



Plus de 430 000 \$ pour des travaux routiers dans Charlevoix

Huit municipalités de la région de Charlevoix recevront une aide financière du gouvernement du Québec pour la réalisation de travaux d'entretien des routes locales intermunicipales. Au total, le gouvernement du Québec remettra 434 398 \$ pour des travaux routiers qui seront effectués dans notre région.

Par Lisianne Tremblay

Les travaux d'entretien incluent aussi les routes donnant accès à la propriété rurale habitée en permanence (routes de niveau 2) et des éléments des ponts situés sur lesdites routes dont les municipalités sont responsables.

La municipalité de Saint-Hilarion recevra le plus gros montant (160 865 \$). Les citoyens de Notre-Dame-des-Monts auront droit à 90 402 \$ pour leurs routes. La municipalité des Éboulements bénéficiera d'une somme de 57 630 \$ alors que la ville de Baie-Saint-Paul se verra octroyer 55 753 \$.

Les quatre autres municipalités qui recevront un montant pour leurs travaux routiers sont les suivantes : Saint-Irénée (38 807 \$), Saint-Urbain (13 405 \$), Saint-Aimé-des-Lacs (11 813 \$) et Petite-Rivière-Saint-François (5 723 \$). Les travaux qui seront effectués visent à assurer la

sécurité des usagers qui empruntent certaines artères ainsi qu'à préserver l'état des infrastructures ciblées. Ils s'inscrivent dans le Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local qui comprend deux volets : Volet principal et Volet des chemins à double vocation.

Mentionnons en terminant que l'aide financière varie selon le nombre de kilomètres à entretenir dans chacune des municipalités. Une somme supplémentaire est également accordée aux municipalités où se trouvent des routes locales ayant une vocation d'accès aux ressources forestières ou minières.



Le gouvernement du Québec remettra plus de 430 000 \$ pour la réalisation de travaux routiers dans la région de Charlevoix.

L'Alliance Arc-en-ciel

Un projet pour Charlevoix

(LT) L'Alliance Arc-en-ciel de Québec, un organisme qui lutte pour les droits des lesbiennes, des gais, des bisexuels et des transgenres (LGBT +) et contre l'homophobie, fera un projet dans notre région. L'initiative qui porte le nom de « Charlevoix, vers une région ouverte à la diversité » permettra d'abord de mettre en place un comité d'action sur la diversité sexuelle et la pluralité des genres.

Pour réaliser ce projet, l'Alliance Arc-en-ciel a reçu une aide financière de 20 000 \$ du gouvernement du Québec. « Nous avons engagé une ressource qui se rendra dans la région de Charlevoix pour que le projet se concrétise en actions concrètes, a mentionné le directeur général de l'Alliance Arc-en-ciel, Louis-Filip Tremblay. Il se fera en plusieurs étapes. Le comité d'action sera formé d'organismes communautaires et de citoyens afin de tâter le pouls et de déterminer les besoins réels par rapport aux différents milieux.

Une des premières actions que nous avons mise en place est le déploiement



La nouvelle chargée de projet de l'Alliance Arc-en-ciel, Joanie Moreau, mettra en œuvre le projet « Charlevoix, vers une région ouverte à la diversité ». Elle est accompagnée du directeur général de l'organisme, Louis-Filip Tremblay.

des alliés. Nous voulons amener les gens à s'engager. Par exemple, un employeur peut offrir une conférence ou une formation à ses employés afin de les sensibiliser. »

La députée de Charlevoix—Côte-de-Beaupré, Caroline Simard, appuie la mise en œuvre de cette initiative pour la région de Charlevoix. « Je félicite l'Alliance Arc-en-ciel pour cette excellente nouvelle et je salue son

organisation pour son engagement envers le mieux-être des personnes lesbiennes, gaies, bisexuelles et transgenres de chez nous. » Rappelons que lorsque la députée a rencontré les représentants de l'organisme en décembre dernier, elle a constaté le besoin criant de briser l'isolement des personnes LGBT+ dans la région de Charlevoix en multipliant des occasions de rencontres et de réseautage.

☎ 418 202-1222

Suivez-nous sur

L'ÉCHANGE
Bistro-Thé
Menu santé & Tapas

Maintenant détenteur de permis d'alcool

Chansonniers
Jeudi 25 mai
Olivier Gravel
de 16 h à 19 h

Vendredi 26 mai
Antoine Chamberland
de 16 h à 19 h

Samedi 27 mai Jeanne Fillion sera sur place. Pour chaque thé vendu, Bistro-Thé L'Échange lui remettra 1\$ pour lui permettre de se rendre aux jeux panaméricains de karaté.

Ouverture : lundi, mardi, mercredi, samedi et dimanche de 10 h à 19 h et les jeudis vendredis de 10 h à 21 h.

222, rue Ste-Catherine, La Malbaie Qc G5A 1S7
www.bistrolechange.com



Avez-vous entendu la nouvelle ? On a 30 ans et toutes nos dents !

NOS SERVICES :

- Prothèses auditives
- Laboratoire de réparation
- Visite à domicile
- Service d'audiologie en privé
- Acouphènes

Prenez un rendez-vous dès maintenant



LA MALBAIE
342, rue St-Étienne
La Malbaie, G5A 1J1
1-800-363-5617

Numéro sans frais : 1-800-363-5617
www.prevostaudio.com
info@prevostaudio.com

QUÉBEC • DONNACONA • QUÉBEC SAINTE-FOY
BAIE-SAINT-PAUL • CHIBOUGAMAU

Ville de Baie-Saint-Paul

Jour de l'arbre et de l'horticulture

La Ville de Baie-Saint-Paul convie toute la population au Jour de l'arbre et de l'horticulture ce samedi 27 mai de 9 h à 14 h à la place du Citoyen.

Par Gilles Fiset

Arbres, emblème floral et compost

En plus de la traditionnelle remise d'arbres, il y aura distribution de l'emblème floral, l'*Echinacea purpurea*, et de compost en collaboration avec la MRC de Charlevoix. Il est demandé d'apporter ses propres contenants (sac ou chaudière de grosseur raisonnable) ainsi qu'une preuve de résidence. Quelques ateliers horticoles compléteront la programmation avec l'objectif de « mettre en pratique ».

Visite des kiosques

Il sera possible de profiter de la présence et du savoir-faire d'horticulteurs, d'arboriculteurs, de producteurs maraîchers et autres pour poser des questions et

recevoir des conseils, que ce soit pour identifier une plante, semer des carottes, diviser des vivaces ou encore tailler un arbuste. Au besoin, il est conseillé d'apporter des photos.

Ateliers « pratico-pratiques »

De 9 h 30 à 11 h 30, il y aura deux activités proposées pour la famille et les tout-petits, « Si on plantait ensemble... » et « Des haricots magiques ». Dans la première, les gens seront invités à participer, entre amis ou en famille, à l'aménagement de la place des Cantines en plantant des fleurs dans l'un des bacs qui s'y trouvent. Pour la seconde, qui s'adresse à un public de trois ans et plus, les enfants seront invités à semer un pot de haricots magiques et à le personnaliser. Après quelques semaines, les petits constateront par eux-mêmes la magie de ces haricots.

Toutes les activités sont gratuites. Venez rencontrer les exposants

partenaires et profiter des activités pour discuter et partager vos meilleures astuces.

Dès 15 h, des activités spéciales se teindront à Habitat 07 afin de célébrer le 10^e anniversaire de la Coop de l'arbre. La réservation est obligatoire auprès de la coop pour participer à l'événement.



Rangée du bas : Gilbert Gaudreault, conseiller, Marie-Andrée Huard, citoyenne, Jean Fortin, maire, Robert Bellerive, directeur du service des loisirs et de la culture. Rangée du haut : Caroline Chamberland, chef d'équipe, Sébastien Perron, conseiller, Paquita Tremblay, citoyenne. (Photo offerte)

Dîner de la garde paroissiale



Madeleine Gauthier a remporté le prix de la Mère de l'année. (Photo offerte)



Joachim Bergeron et sa toile de l'artiste Martin Desbiens. (Photo offerte)

(GF) Le 14 mai, les membres de la garde paroissiale de Clermont ont organisé leur traditionnel dîner de la fête des Mères durant lequel plusieurs prix ont été remis grâce aux commanditaires de l'événement. Celui de la Mère de l'année a été remis à Madeleine Gauthier. Joachim Bergeron a gagné une peinture de l'artiste Martin Desbiens et Linda Godon est repartie avec des billets pour une croisière aux baleines en poche.



Quincaillerie

www.unimat.ca



Enfin le printemps!



Terre noire biologique
PH équilibré
SAC DE 25 L

4 sacs/ **499\$**



ENGRAIS

21-02-06

Conçu pour protéger l'environnement. Il active la croissance du gazon et rehausse son coloris.

14 kg. Couvre 4 300 pieds²

1695\$



PAILLIS DE CÈDRES

idéal pour la finition de vos jardins. Conserve l'humidité du sol.

Naturel :
219\$
2 pi. cube

Coloré :
247\$
Noir ou rouge,
2 pi. cube



CÈDRES DE HAIES
de 24 à 30 pouces

895\$
/ch.

Vaste choix de plantes annuelles, arbres et plants de légumes.

Maintenant ouvert
les jeudis et vendredis
jusqu'à 20 h.
Les samedis,
jusqu'à 15 h.

La Malbaie

2190, boul. de Comporté
418 439-3991

La Coop
Agrivoix

Destination Chanson fleuve

Fraîche cohorte!

Les festivals de Petite-Vallée et Tadoussac ont dévoilé le nom des artistes qui participeront à la première édition de la Destination Chanson fleuve, un parcours de formation offert en collaboration avec Télé-Québec et La Fabrique culturelle.

Par Émélie Bernier

Lou-Adriane Cassidy, Juste Robert, Laura Babin, MCC, Rose Bouche (Québec), Simon Daniel (Nouveau-Brunswick), Étienne Fletcher (Saskatchewan) et Boule (France) sont les premiers à participer à ce projet destiné aux auteurs-compositeurs-interprètes. Cette « aventure artistique unique » les mènera de Montréal à Petite-Vallée

en passant par Québec et Tadoussac et leur permettra de mûrir leur art à travers résidence de création, classes de maître, ateliers de professionnalisation et concerts.

Les artistes canadiens ont été sélectionnés à la suite d'un processus d'audition alors que l'artiste français a été choisi par

l'Association Chant Sons (Chant'appart). Quatre escales jalonnent leur parcours, soit « Au pied du courant » à Montréal (3 au 12 juin), « Le cul su l'bord du Cap Diamant » à Québec (17 au 20 juin), « Les chemins d'écriture » à Tadoussac (25 juin au 2 juillet) et « À bon port » à Petite-Vallée (2 au 8 juillet).

Les artistes établis Gaële, Marie-Claire Séguin, Jean-Sébastien « Tibasse » Fournier, Alan Côté, Lucie Cauchon et Xavier Lacouture agiront à titre « d'artistes arrimeurs » qui animeront les résidences artistiques.

Il sera possible de voir les recrues 2017 sur scène à sept reprises dont le 12 juin aux Francofolies de Montréal, le 20 juin au Grand Théâtre (Québec), les 30 juin et 1^{er} juillet au Festival de la chanson de Tadoussac et les 5 et 7 juillet au Festival en chanson de Petite-Vallée.

« On est heureux de voir que ce projet, né d'une alliance entre deux festivals en région, a pu remonter le fleuve jusqu'à Québec et Montréal. Il en résulte un parcours unique qu'on est vraiment fier de proposer aux artistes sélectionnés », commente Charles Breton. Le directeur général du Festival de la chanson de Tadoussac vous invite du même coup à réserver votre fin de semaine de la Fête du Canada pour participer au plus grand des petits festivals, celui de Tadoussac. Une pléiade d'artistes seront aussi de la partie dont Vincent Vallières, Patrice Michaud, Daniel Bélanger, Les Cowboys fringants, Louis-Jean Cormier, Karim Ouellet et Damien Robitaille. En tout, une cinquantaine d'artistes offriront 63 spectacles durant 4 jours.

Espace culturel

Concert de l'Ensemble vocal CharleVoix

Le dimanche le 28 mai à 14 h, venez entendre les belles voix de l'Ensemble vocal CharleVoix en l'église de Pointe-au-Pic. Les billets, au coût en prévente de 12 \$ pour les adultes et de 5 \$ pour les enfants, sont disponibles auprès des membres du CCOL Pointe-au-Pic (Marlene au 418 665-3588, Claire au 418 439-2458, Sandra au 418 665-4599, Roland au 418 665-4386 ou Daniel au 418 665-2647), chez Napa La Malbaie et aux Délicatesses du pacha. Des billets seront aussi en vente le jour même à la porte, au coût de 15\$ par adulte et de 8\$ par enfant.

Encan pour la vie au MAC

Le Musée d'art contemporain de Baie-Saint-Paul s'implique dans la 6^e édition du Relais pour la vie de Charlevoix en organisant, grâce à l'implication et à la générosité d'artistes d'ici, un encan d'œuvres originales créées spécialement pour l'occasion. Les œuvres seront exposées dans le hall d'entrée du Musée d'art contemporain du vendredi 26 mai à 17 h au dimanche 28 mai 17 h, période durant laquelle vous pourrez miser sur vos œuvres préférées. La totalité des fonds amassés dans le cadre de l'encan silencieux sera remise à la Société canadienne du cancer.

Lancement de B-Side

Le jeudi 1^{er} juin, la bande de B-Side sera à Baie-Saint-Paul pour le lancement de son deuxième magazine dont le thème « Comment garder la nature à l'état

sauvage? » semble avoir été inventé pour la région. Le lancement de la publication se tiendra en formule 5 à 7 au restaurant Le Bercaill de l'Hôtel et Spa Le Germain Charlevoix. Venez vous y procurer votre exemplaire et prendre un verre en compagnie de l'équipe, d'acteurs locaux du milieu du plein air et du développement durable et de partenaires du numéro, Tourisme Charlevoix et Hôtel et Spa Le Germain Charlevoix.

Western Circus

Le souper encan spectacle de la troupe Ekasringa aura lieu le samedi 3 juin au restaurant-bar Le Grenier de Notre-Dame-des-Monts. Vous êtes conviés à partager un souper mitonné par le chef Patrick Fregni, le tout dans ambiance western. Quelques numéros des artistes d'Ekasringa vous seront présentés et vous pourrez miser à l'un ou l'autre des encans proposant plusieurs forfaits touristiques, cadeaux régionaux et œuvres d'art, dont des toiles de Jean-François Racine. Des ateliers de cirque seront organisés en après-midi de 15 h à 16 h 30 avec les artistes d'Ekasringa sur le terrain du Grenier. Les participants, autant les parents que les enfants, pourront voir des démonstrations de chevaux, s'instruire au sujet de la relation animale avec des poneys, chiens, cochons et s'initier aux arts du cirque avec les artistes. Les ateliers auront lieu à l'intérieur en cas de pluie. Cette activité de financement annuelle sert de soutien à la réalisation des activités de la troupe Ekasringa et à la cause animale, car une partie des bénéfices de la soirée est remise à la SPCA Charlevoix. Visitez le cirquequestre.com ou téléphonez au 418 435-5131 pour connaître les détails.



CASINO CHARLEVOIX

PRÉSENTE
8^E ÉDITION

RODÉO DE CHARLEVOIX
22 AU 25 JUIN 2017

22 PARADE, LA MALBAIE
OUVERTURE DU SITE

23 GYMKHANA,
MILOT LAND TOUR

24 RODÉO PROFESSIONNEL,
COMPÉTITION DE BÛCHERONS

25 RODÉO PROFESSIONNEL,
COMPÉTITION D'HOMMES FORTS

Billets en prévente jusqu'au 13 juin 2017
Terrains de camping disponibles sur place,
réservez maintenant !

POUR PLUS D'INFORMATION :

RODEODECHARLEVOIX.COM

SUIVEZ-NOUS!

SALOON
— HIPPODROME —
de la Vallée



La quarantaine de choristes ont interprété des chansons significatives dont *La Terre sera sauvée*, *Tout va changer* et *Hymne à la beauté du monde*.

Le groupe Éveil sensibilise son public

(LT) Avec son spectacle *Changeons le monde*, la quarantaine de choristes du groupe Éveil a offert un temps d'arrêt en musique et en chansons afin que les spectateurs prennent conscience de l'état actuel de la planète. Environ 650 spectateurs ont participé aux deux représentations qui se sont déroulées samedi et dimanche à l'auditorium de l'école secondaire du Plateau.

Le choix des chansons et quelques saynètes ont permis au groupe

Éveil de sensibiliser les gens, qui ont été nombreux à s'exprimer à la fin des représentations. « J'ai reçu de nombreux commentaires, a fait savoir le directeur musical, Bernard Thivierge. Les gens ont beaucoup aimé le spectacle et ont compris notre message. Nous semons les graines et par la suite les gens prennent conscience de leurs différentes actions. Nous avons même fait deux rappels à la fin. Les gens sont venus au spectacle en grand nombre, ce qui nous permettra de remettre un montant

intéressant à l'organisme Mains de l'espoir. »

La somme remise aux Mains de l'espoir sera dévoilée ultérieurement. Rappelons que selon les statistiques 2016-2017, l'organisme a aidé 302 personnes atteintes d'un cancer, dont 132 nouvelles demandes. L'accompagnement pour le transport vers les hôpitaux a été important dans la dernière année puisque 565 transports ont été effectués pour un total de 841 personnes.



On reconnaît Francine Tremblay et Rachelle Néron, les fondatrices de la Chorale de Sainte-Agnès, qui sont aussi membres du groupe Éveil.



Le Groupe Éveil a partagé son amour pour la musique tout en sensibilisant le public avec son spectacle intitulé *Changeons le monde*.

Société d'histoire de Charlevoix

Une nouvelle biographie de l'écrivaine Laure-Conan

(LT) La Société d'histoire de Charlevoix procèdera au lancement de la Revue d'histoire de Charlevoix numéro 86 ce samedi 24 mai à la bibliothèque de La Malbaie. Ce numéro comprend une nouvelle biographie de l'écrivaine Laure-Conan et une conférence du président de la Société d'histoire de Charlevoix, Serge Gauthier, qui a pour sujet « Du nouveau au sujet de Laure Conan. » Le lancement de la Revue d'histoire de Charlevoix aura lieu à 17 h en présence du maire de La Malbaie, Michel Couturier.



À VENDRE

remax-quebec.com

J'OFFRE 3 TERRAINS à SAINT-AIMÉ-DES-LACS

1 terrain en bordure du lac
2 terrains ayant l'accès à celui-ci.




Vous rêvez d'un site enchanteur et paisible, sur le bord de l'eau à un prix raisonnable?
 Venez y construire Votre havre de paix où il fait bon se reposer. En harmonie avec la nature, la vue vous charmera à tout moment. Possibilité de clé en main à **partir de 250 000 \$** + taxes ou en auto-construction à partir de **0.78 \$/pi²** en auto-construction.

ME CONTACTER POUR PLUS D'INFORMATION

STÉPHANIE BAFARO
 Courtier immobilier résidentiel

Cell. : 581 991-2621





418 683-9300

Vous êtes adepte de la nature?
Vous êtes au bon endroit.

Accessibilités au Sport nautique, Sport d'hiver, le Parc des Hautes-Gorges, Casino de Charlevoix, pistes de 4 roues, et plus encore.



Ma Société

Par Émilie Bernier • ebernier@lecharlevoisien.com

Chronique d'une dérive collective

Je ne tombe pas des nues. J'avais cette impression, fugace, mais tenace, que l'écoeurite aigue était épidémique, voire endémique. Les réactions, nombreuses, complices, à cette chronique

style « confession d'une épuisée » n'ont fait que la confirmer. Vos mots m'ont fait du bien comme j'espère les miens vous ont fait sentir moins seuls...

Amis à bout, nous sommes à la fois seuls et ensemble dans ce combat contre un monstre dont les contours nous échappent, mais qui nous happe un par un, nous écrase, nous piétine impunément jusqu'à l'aplatissement. Hey, ho! Faut pas se laisser faire, là!

Les statistiques ne mentent pas. Une personne sur trois en a plein son casque. Qu'est ce que ça veut dire?

Non seulement que de plus en plus de vaillants petits soldats tombent au combat, mais que

le monstre menace la société elle-même, l'amputant allègrement de ses forces vives pour des semaines, des mois, voire des années.

La faute à qui? À quoi?

Ça fait un bail ou deux que la conciliation travail-famille fait la manchette, mais au-delà des vœux pieux, est-ce qu'on a vraiment progressé en ce sens? Entre les objectifs de performance des entreprises et les impondérables familiaux, il y a un fossé où on s'embourbe souvent. Difficile d'être à son

top partout, disons. Famille, travail, loisirs, besoins de base, responsabilités, saines habitudes de vie, tutti quanti: toutes ces sphères se chevauchent et l'être humain est pris au cœur de ce diagramme de Venn existentiel et étourdissant.

Qu'est ce qui cloche? On ne fait pas les bons choix? On ne connaît pas nos limites ou on ne sait pas comment les imposer?

Un peu tout ça...

Il existe des solutions, à mettre en place dès maintenant. Si on



Profitez encore plus du chalet. Obtenez le meilleur service télé satellite.

- Obtenez une qualité d'image aussi ultra-spectaculaire que le paysage à votre chalet.
- Accédez à jusqu'à 190 chaînes sur tous vos appareils avec la meilleure application pour regarder la télé, à l'intérieur comme à l'extérieur*.
- Relaxez avec vos chaînes préférées et des milliers de films et de séries sur demande, avec une connexion Internet!.
- Profitez des jours de pluie pour regarder ce que vous avez enregistré les jours de beau temps avec le meilleur enregistreur HD satellite au pays.

Obtenez Bell Télé Satellite avec un enregistreur HD³ et profitez d'économies garanties de 25\$/mois* sur le prix courant pendant 1 an.

Maintenant seulement:

À PARTIR DE **37⁹⁵\$/MOIS⁴**

Prix courant de 62.95\$/mois. Sujet à modification.
*S'applique à des périodes de facturation complètes.
Installation professionnelle gratuite⁵.

1 877 852-0518 • Visitez un magasin Bell • bell.ca/chalet

la vie est **Bell**

Profitez de conseils d'experts dès aujourd'hui. Visitez un magasin Bell près de chez vous:

LA MALBAIE
La Malbaie Communications
Le centre Charlevoix
418 665-4111

À jour en date du 23 avril 2017. L'offre prend fin le 5 août 2017. Offert aux nouveaux clients résidentiels du Québec, là où l'accès, la ligne directe et la technologie le permettent. Modifiable sans préavis et ne peut être combinée avec aucune autre offre. Taxes en sus et d'autres conditions s'appliquent. Pour certaines offres, le client doit choisir la facturation électronique et créer un profil MonBell. (1) Le service Sur demande de Télé Satellite nécessite un abonnement à un service Internet avec un forfait comprenant des vitesses de téléchargement minimales de 2 Mbit/s. Le contenu Sur demande visionné sera comptabilisé dans le calcul de votre utilisation mensuelle de données Internet. Le prix des locations commence à 4,95\$. (2) Appareils iOS, Android ou BlackBerry compatibles sélectionnés requis. Pour Bell Télé, une sélection de chaînes en direct et de programmation sur demande peut être visionnée si incluse dans votre abonnement Bell Télé et variera si le visionnement est effectué sur le réseau Wi-Fi à votre domicile (plus de contenu) ou à l'extérieur de votre domicile. Le contenu visionné sur le réseau Wi-Fi à domicile sera comptabilisé dans le calcul de votre utilisation mensuelle de données Internet, si applicable. Canaux/contenu modifiables sans préavis et des périodes de décrochage peuvent s'appliquer. D'autres conditions s'appliquent. Bell Télé est aussi disponible sur le réseau cellulaire de Bell avec certains forfaits Bell Mobilité sélectionnés et l'option du plan Télé mobile. Pour télécharger l'application Bell Télé Fibe et pour plus de détails, voir bell.ca/applicationbelltele. (3) Location de l'enregistreur HD satellite à 0\$ basée sur des frais mensuels de 15\$ moins un crédit mensuel de 15\$. Réservé aux nouveaux clients de Bell Télé. Bell demeure le propriétaire du récepteur. Vous pouvez résilier la location à tout moment si vous retournez le récepteur. Les récepteurs peuvent être neufs ou remis à neuf au choix de Bell. (4) Offert aux nouveaux clients avec un abonnement continu à Bell Télé Satellite. Tarif promotionnel mensuel de 37,95\$ basé sur un crédit promotionnel appliqué au prix courant et sur un abonnement continu à Bell Télé Satellite forfait à la carte 15 (62,95\$/mois, moins un crédit mensuel de 25\$ pour 12 périodes de facturation complètes). Tous les prix sont modifiables sans préavis. Le prix promotionnel et le crédit promotionnel s'appliqueront à votre première période de facturation complète de 30 jours et à chaque période de facturation complète par la suite, pour la durée respective de votre promotion. Votre période de facturation peut ne pas débiter le jour où vous souscrivez à nos services. Le tarif mensuel courant s'applique donc aux services rendus avant votre première période de facturation complète de 30 jours ou si Bell annule vos services pendant une période de facturation de 30 jours. (5) Télé Satellite: L'installation de base inclut jusqu'à 3 récepteurs. Des frais de 50\$ s'appliquent pour chaque récepteur additionnel. Comprend l'installation de l'antenne, l'activation du récepteur et le branchement à la télé; voir bell.ca/installationincluse.

Dans la Maison Mère Baie-Saint-Paul

Projet de buanderie commerciale

lit les conseils des experts, qui ont le chic pour énoncer des évidences en se donnant l'air intelligent, « réduire — voire éliminer — les sources de stress chronique serait la meilleure façon de prévenir l'épuisement professionnel ». Non, sans blague?

Ça semble aller de soi, mais disons que la première étape est d'identifier les causes dudit stress et d'apprendre à en reconnaître les symptômes. Inutile de penser que ça va se régler en un tour de manivelle magique... mais de mettre des mots sur son mal est déjà un bon début. Comment intervenir? Au boulot, il y a ce mot merveilleux et trop peu utilisé : déléguer. À l'impossible, nul n'est tenu. Quand la charge est trop lourde, et c'est visiblement le cas pour tant d'entre nous, il faut trouver des façons de la morceler, de la partager... sans toutefois alourdir le fardeau du voisin qui croule peut-être lui aussi déjà sous le poids de ses responsabilités... C'est là, l'arnaque. Partout, on coupe en sauvage et la tâche demeure minimalement la même, si elle ne croît pas elle aussi à la source.

Il faut apprendre à déléguer, mais surtout à dire « basta » ! Quand c'est trop, c'est trop, et il n'y a pas un « burnouté » qui ne l'a pas appris à ses dépens. Mettre ses limites est un exercice périlleux et salutaire.

Savoir décrocher. « Puncher ». Inspirer. Expirer. Se donner le droit de ne rien faire.

Laisser le stress sur le paillason avant de rentrer dans la maison.

Le nid familial devrait être un havre.

Cet endroit où le bonheur devrait être la seule et unique priorité. Bien avant la propreté du plancher, le linge plié, la vaisselle astiquée et tous ces corollaires d'une vie trop rangée, d'un idéal aussi exténuant qu'inaccessible.

Amis, nous sommes à la fois seuls et ensemble dans cette périlleuse démarche qu'est la recherche de l'équilibre. Mais il n'en tient qu'à nous de choisir le bonheur.

Et de dire au monstre de se faire voir ailleurs.

(GF) Même si pour l'instant le projet n'en est qu'à ses débuts, une buanderie commerciale verra le jour dans le complexe de l'ancien couvent des Petites Franciscaines, nouvellement baptisé Maison Mère Baie-Saint-Paul. Les premiers et seuls clients pendant quelque temps seront des entreprises installées dans le complexe, le temps de bien roder la nouvelle entreprise. « Nos premiers clients vont être l'auberge de jeunesse qui va ouvrir cet été et l'atelier de la boulangerie À chacun son pain. Quand on va être

prêt, on va pouvoir l'ouvrir à l'extérieur », affirme Sylvain Gendreau, directeur général du centre de gestion complexe PFM. Le service de buanderie servira de plateau de formation pour le Service de main d'œuvre l'Appui et l'atelier la Cire-Constance. « Le projet s'adresse à des gens qui vont faire de l'insertion au travail. On offre à des gens de 18 à 30 ans une expérience de 14 semaines avant qu'ils s'en aillent en stage en entreprise, explique M. Gendreau. On a gardé les employés qui faisaient l'entretien et la

buanderie du couvent pour être nos chefs d'équipes pour diriger les jeunes. » En ce moment, un autre plateau de stage est opérationnel, celui de l'entretien ménager. « Depuis le 1^{er} avril, six personnes sont actuellement en stages d'insertion professionnelle pour développer leurs compétences », révèle Sylvain Gendreau. Les deux domaines, la buanderie et l'entretien ménager, seront complémentaires et pourront accueillir une douzaine de stagiaires à la fois.

PLUS POUR VOUS

19 AU 29 MAI

OBTENEZ JUSQU'À

7500\$ + 750\$

DE RABAIS EN BONI DU PRINTEMPS




F-150 2017

- SYSTÈME PRO TRAILER BACKUP ASSIST DISPONIBLE
- SYSTÈME D'INFORMATION SUR LES ANGLES MORTS (BLIS®) AVEC LA SURVEILLANCE DE LA REMORQUE DISPONIBLE
- CAMÉRA 360 DEGRÉS DISPONIBLE
- NOUVEAU MOTEUR ECOBOOST® DE 3,5L AVEC TECHNOLOGIE ARRÊT/DÉMARRAGE AUTOMATIQUE ET TRANSMISSION À 10 VITESSES DISPONIBLE
- CHARGE UTILE DE 1 483 KG¹ (3 270 LB) ET CAPACITÉ DE REMORQUAGE MAXIMALE DE 5 534 KG² (12 200 LB), LES MEILLEURES DE LA CATÉGORIE
- COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES**

F-250 2017

- SYSTÈME DE CAMÉRA DE REcul DE REMORQUE DISPONIBLE, EXCLUSIF DANS LA CATÉGORIE
- SYSTÈME D'INFORMATION SUR LES ANGLES MORTS (BLIS®) AVEC ALERTE DE TRAFIC TRANSVERSAL ET SURVEILLANCE DE LA REMORQUE DISPONIBLE
- CARROSSERIE EN ALLIAGE D'ALUMINIUM HAUTEMENT RÉSISTANT DÉCALIBRE MILITAIRE AVEC STRUCTURE ENTIÈREMENT CAISSONNÉE EN ACIER DES PLUS RÉSISTANTS
- TRANSMISSION AUTOMATIQUE À 6 VITESSES TORQUESHIFT® DISPONIBLE

VISITEZ TROUVEZVOTREFORD.CA OU VOTRE DÉTAILLANT FORD

LA SÉRIE F
LA PLUS VENDUE AU PAYS DEPUIS

51

ANS



Pour obtenir tous les détails, consultez votre détaillant Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673.

* Du 19 au 29 mai 2017, obtenez 7500\$/1500\$/5000\$/3300\$/5500\$/7500\$ en rabais du constructeur à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford neuf parmi les suivants: F-350/F-550 2017 à châssis-cabine équipé d'un moteur à essence/F-350/F-550 2017 à châssis-cabine équipé d'un moteur diesel/F-350/F-550 2017 équipé d'un moteur à essence (à l'exception du châssis-cabine) et F-250 2017 équipé d'un moteur diesel (à l'exception de toutes les versions à châssis nu, F-150 Raptor, camions poids moyen et Mustang Shelby. Les rabais à la livraison ne peuvent être combinés aux incitatifs clients relatifs aux parcs automobiles.

** Cette offre est en vigueur du 2 mai au 30 juin 2017 uniquement (la période de l'offre) et s'adresse aux résidents canadiens. Recevez un Boni du printemps de 750\$ applicables à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford neuf parmi les suivants: F-150 2016 et 2017 (à l'exception) — à l'exception de la version XL 4x2 Ultra-avantageux 2016, F-150 Raptor, de toutes les versions à châssis nu, à fourgon tronqué, F-650 et F-750 (chaque étant un « véhicule admissible »). Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible. Les taxes s'appliquent avant la déduction du montant de l'offre.

* Catégorie: camions grand gabarit dont le PTAC est inférieur à 5 534 kg (12 200 lb). Selon le classement de Ford.

* La Série F est la gamme de camionnettes la plus vendue au pays en 2016 selon les statistiques de vente établies par l'Association canadienne des constructeurs de véhicules jusqu'à septembre 2016.

** Les cotes de sécurité 5 étoiles du gouvernement font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.SaferCar.gov)



performance-ford.ca 418 665 3751
1500, de Comporté La Malbaie



JESSICA DUGAS LAVOIE
Directrice commerciale



FRÉDÉRIC LAJOIE
Directeur général



LOUIS OUELLET
Directeur des ventes



STEEVE BERNIER
Représentant des ventes



PASCAL GUÉRIN
Représentant des ventes

À GAGNER :

4 certificats cadeaux de 25\$
chez Bistro-Thé l'Échange



100\$ applicable
chez vos restaurants Mikes
de La Malbaie et Baie-Saint-Paul.

De plus, à gagner parmi nos commerçants, une publicité d'une valeur de 300\$.

Premier prix



FORFAIT BON APPÉTIT

1 nuit en chambre deluxe avec souper
et déjeuner pour 2 personnes
à l'Auberge des Falaises
418 665-3731

Valeur 450\$

RÈGLEMENTS : Inscrivez le numéro correspondant à chaque nom dans l'espace prévue à cette fin. Sept photos seront identifiées à chaque semaine sur le côté de la page. Venez déposer ou retournez-nous la partie-réponse dans une enveloppe à : «Promo Gens d'affaires»
L'HEBDO Charlevoisien, 53, rue John-Nairne, suite 100, La Malbaie, G5A 1L8
Le tirage au sort aura lieu le mercredi 12 juillet 2017 parmi les bonnes réponses reçues. Être âgé(e)s de 18 ans et plus.

_____ Michel Turcotte, Garage Michel Turcotte
 _____ Mylène Auger, Jean Coutu
 _____ Martine Bergeron, Coopérative Funéraire Charlevoisienne
 _____ Lise Bouchard, Garage Francis Bouchard
 _____ Joël Marcoux, ProBac Charlevoix
 _____ Penny Lavoie, conseillère en publicité Le Charlevoisien
 _____ Dominic Belley, Peinture Dynamique
 _____ Pierre Thibeault, Royal LePage Inter-Québec
 _____ Ginette Ouellette, agent immobilier agréé Remax 1^{er} Choix
 _____ Gisèle Lavoie, Conseillère aux ventes chez Kia Charlevoix
 _____ Noëlle-Ange Harvey, Boulangerie Bouchard
 _____ Aimé Gobeil, Alexandre Gobeil, Construction et rénovation A.G.
 _____ Éric Turcotte, Atelier de débosselage Éric Turcotte
 _____ Franceska Dufour et Marie-Élyse Tremblay, Nuda
 _____ Serge Bouchard, Courtier hypothécaire agréé et conseiller en sécurité financière
 _____ Nicolas Desbiens Dubois, adjoint Intersport La Malbaie
 _____ France Gravel et Carl Bergeron, Garage R. Bergeron & Fils inc.
 _____ Larry Bouchard, courtier immobilier résidentiel Sutton
 _____ Lucien Warren, terrassement et excavation, aménagement paysager
 _____ Stéphane Girard, Stéphane Girard enr.
 _____ Roger Deschêne, Royal LePage Inter-Québec
 _____ Marie-Noëlle Gilbert, Restaurant Le Miche-Main
 _____ Daniel Gaudreault, Techno Pieux
 _____ Noémie Lapointe, Caroline Audet et Roxanne Lapointe, Dépanneur CPRN
 _____ Michaël Vincent, MES Platriers inc.
 _____ Catherine Dechamplain, courtier en immobilier Via Capitale Charlevoix
 _____ Louise Brassard, courtier immobilier, Via Capitale Charlevoix
 _____ Nadia Tremblay, conseillère en publicité Le Charlevoisien
 _____ Mathieu Harvey, courtier immobilier résidentiel, Vision immobilière Charlevoix
 _____ Clément Dufour, Batteries Expert
 _____ Lucie Carré, L'Échange bistro-thé
 _____ Mélanie Simard, Rêves en fleurs
 _____ Vanessa Villeneuve, Dany Godin, André Martin, Sécuur
 _____ Mario Côté, Construction BSP inc.
 _____ Joachin Dufour, Ferme et abattoir PH Dufour

Nom : _____

Prénom : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____



199, boul. Notre-Dame, Clermont
418.665.1578
(même bâtiment que l'Institut B)

Franceska Dufour

Nuda

Marie-Élyse Tremblay

STÉPHANE GIRARD ENR.
Entretien de terrain

Demandez votre soumission dès maintenant, tarifs avantageux !

(418) 439-3135 ou (418) 633-8647

GARAGE
R. Bergeron & Fils inc.
VENTE, ACHAT ET RÉPARATION
Pièces d'autos usagées
COMMERCANT RECYCLEUR

France Gravel

455 Chemin de la Vallée, La Malbaie
418.665.6926 PROPRIÉTAIRE
CARL BERGERON
C.A récupération André Girard 633-7770

Louise Brassard
418-633-6331

via capitale
CHARLEVILL
Agence immobilière

APCHL

Construction & Rénovation
A.G.

Entrepreneur général & spécialisé

Alexandre Gobeil
et Aimé Gobeil

418 665-3847
1 866 665-3847

FERME PH DUFOUR
Boeuf de boucherie

Abattage et préparation à forfait

Joachim Dufour
propriétaire

Tél.: 418.665.2065
Cell.: 418.665.5268
Bur.: 418.665.6265
795, boul. Malcom-Fraser
La Malbaie

ROYAL LEPAGE
Inter-Québec
AGENCE IMMOBILIÈRE

40, boul. Kane, La Malbaie
Bur. 418 665.3872
Fax: 418 665.7987
www.royal-lepage.qc.ca

Pierre Thibeault
Courtier immobilier
418.665.5066
pierrethibeault@royallepage.ca

PROMO GENS D'AFFAIRES

LES FOLIES DU PRINTEMPS

2017 DODGE JOURNEY SE LOUEZ À PARTIR DE **129\$¹** 2 SEM
0% POUR 38 MOIS ACOMPTÉ DE 2658\$

OU ACHETEZ À 0% JUSQU'À 84 MOIS
[À L'EXCLUSION DES MODÈLES SE ET SE PLUS]

2017 DODGE GR CARAVAN SE LOUEZ À PARTIR DE **119\$²** 2 SEM
0% POUR 38 MOIS ACOMPTÉ DE 1273\$

OU ACHETEZ À 0% JUSQU'À 84 MOIS
[À L'EXCLUSION DES MODÈLES SE ET SE PLUS]

2017 JEEP CHEROKEE SPORT LOUEZ À PARTIR DE **159\$³** 2 SEM
0% POUR 60 MOIS ACOMPTÉ DE 2851\$

OU ACHETEZ À 0% JUSQU'À 72 MOIS
[À L'EXCLUSION DES MODÈLES SPORT]

LE MOIS DU RAM

RABAIS DE 25% SUR LE PDSF DES MODÈLES RAM 2017

RABAIS TOTAUX JUSQU'À 18 000\$

Clermont
CHRYSLER | JEEP | DODGE | RAM | PROMASTER
188 Boul. Notre Dame 418 439-4626

2^e chance au crédit 4.99%
+ 500\$ de RABAIS

Offres valides pour un temps limité seulement et conditionnelles à l'approbation du crédit. (1) Concerne la Dodge Journey SE 2017 (JCDH49 + 22F + WFU) avec un prix d'achat de 22052\$, louée à un taux de 0% pour 38 mois avec un acompte de 2658\$ et un résiduel de 9590\$ équivalent à 76 paiements bimensuels de 129\$. Le coût du financement est de 0\$ pour une obligation totale de 12522.15\$. (2) Concerne la Dodge Grand Caravan SE 2017 (RTKH53 + 29E) avec un prix d'achat de 22 625\$, louée à un taux de 0% pour 38 mois avec un acompte de 1273\$ et un résiduel de 12 308\$ équivalent à 76 paiements bimensuels de 119\$. Le coût du financement est de 0\$ pour une obligation totale de 10 377.05\$. (3) Concerne le Jeep Cherokee Sport 2017 4X2 (KLTL74 + 24A) avec un prix d'achat de 27 922\$, louée à un taux de 3,99% pour 60 mois avec un acompte de 2851\$ et un résiduel de 9469\$ équivalent à 120 paiements bimensuels de 159\$. Le coût du financement est de 3478.26\$ pour une obligation totale de 21 991.71\$. Pour (1) (2) (3) L'acompte, le dépôt de sécurité de 500\$ et le premier versement mensuel sont payables à la signature du contrat. Allocation annuelle de 18 000 km. Frais de 0,16 \$ plus taxes du kilomètre excédentaire. Les prix incluent le transport, la préparation, les frais sur le climatiseur et tous les rabais admissibles du fabricant. Les taxes sont en sus. (4) Offre conditionnelle à l'approbation du crédit. Le rabais est applicable sur le PDSF. Photos placées à titre indicatif seulement. Tous les détails en salle de montre.

[illegible]

Prix de départ du modèle
Dodge Grand Caravan SXT Premium Plus 2017 montré,
incluant des rabais totaux allant jusqu'à 8 500 \$** (qui consistent
en une remise au comptant de 6 500 \$*, un boni de fidélisation
et de conquête de 1 000 \$* et un boni de 1 000 \$*): 34 510 \$**



LOUEZ À PARTIR DE :
119\$⁺ @ **0%** **POUR 38 MOIS**
 AVEC UN ACOMPTÉ
 DE 1 273 \$ ET UN DÉPÔT
 DE SÉCURITÉ DE 500 \$
BIMENSUEL

ÉQUIVAUT À
55\$
PAR SEMAINE⁹

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE :
0% ± JUSQU'À 84 MOIS ET AUCUN ACOMPTE
 SUR D'AUTRES MODÈLES DODGE
 GRAND CARAVAN 2017 SÉLECTIONNÉS,
 À L'EXCLUSION DES MODÈLES SE.

LOUEZ À PARTIR DE :
129\$ @ 0% POUR 38 MOIS
 BIMENSUEL AVEC UN ACOMPTÉ
 DE 2 658 \$ ET UN DÉPÔT
 DE SÉCURITÉ DE 500 \$

ÉQUIVAUT À **60\$** PAR SEMAINE*

Prix de départ du modèle Dodge Journey Crossroad 4X2 2017 montré, incluant des rabais totaux allant jusqu'à 2 500 \$** (qui consistent en une remise au comptant de 1 500 \$* et un boni de 1 000 \$^): 33 685 \$**

FINANCEMENT
À L'ACHAT À PARTIR DE :
0% ± JUSQU'À
84
MOIS
ET AUCUN ACOMPTÉ
SUR D'AUTRES MODÈLES DODGE
JOURNEY 2017 SÉLECTIONNÉS,
À L'EXCLUSION DES MODÈLES
SE ET SE PLUS.

LOUEZ À PARTIR DE :
159\$
BIMENSUEL

POUR 60 MOIS
 AVEC UN ACOMPTÉ
 DE 2 851 \$ ET UN DÉPÔT
 DE SÉCURITÉ DE 500 \$

ÉQUIVAUT À **74\$**
PAR
SEMAINE⁹

FINANCEMENT
À L'ACHAT À PARTIR DE :
0% ± JUSQU'À 72 MOIS
ET AUCUN ACOMPTÉ
SUR D'AUTRES MODÈLES
JEEP CHEROKEE 2017
SÉLECTIONNÉS, À L'EXCLUSION
DES MODÈLES SPORT.



LOUEZ À PARTIR DE :

399\$ PAR MOIS

@ **0%** POUR 50 MOIS

AVEC UN ACOMPTÉ
DE 4 131 \$ ET UN DÉPÔT
DE SÉCURITÉ DE 500 \$

FINANCEMENT
À L'ACHAT À PARTIR DE:
0% ± JUSQU'À 72
MOIS
ET AUCUN ACOMPTÉ



Prix de départ du modèle Jeep Grand Cherokee Trailhawk 4X4 2017 montré, incluant un boni au comptant de 2 000 \$*: 57 390 \$**

VOUS REBÂTISSEZ VOTRE HISTORIQUE DE CRÉDIT ? TAUX NON PRÉFÉRENTIELS À PARTIR DE SEULEMENT 4,99 % SUR APPROBATION DE CRÉDIT^o

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER | DODGE | JEEP | RAM DU QUÉBEC dodge.ca/offres • jeep.ca/offres



Jeep



RAM

CHARLEVOIX

Activité en bref

Le Regroupement pour l'intégration sociale de Charlevoix (RISC) rappelle à ses membre que le prochain répit du vendredi aura lieu le 26 mai et sera « tape la taupe » au Centre communautaire de 19 h à 21 h au coût de 1 \$. On confirme sa présence à Dany au 418 665-7811.

Aidons-Lait en bref

Aidons-Lait vous invite à ses rencontres café au lait. Discussions animées ! Prochaines rencontres : 25 mai à 12h00 (midi) au local de La Malbaie et le 23 mai à 13h30 au CLSC de Baie-Saint-Paul. Thème : Dîner à partager... attention aux allergies !

Avis de convocation

30 mai à 19 h : Assemblée générale annuelle de l'Association loisirs chasse et pêche du territoire libre secteur Pied des Monts à la salle municipale de Notre-Dame-des-Monts.

Centre-femmes aux plurielles en bref

Besoin urgent d'appareils électroménagers (cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sècheuse et four micro-ondes). Si vous en avez à donner, ce serait grandement apprécié pour notre service de dépannage./ 2 juin : Visite des Moulins à l'Isle-aux-Coudres. On doit s'inscrire avant le 25 mai 16 h au 665-7459.

Concert

28 mai à 14 h : Concert de l'Ensemble vocal de Charlevoix à l'église de Pointe-au-Pic. Billets en prévente : 12 \$/adulte et 5 \$/enfant ou à l'entrée au coût de 15 \$/adulte et 8 \$/enfant. Billets en vente aux : 665-3588/ 439-2458/665-4599/665-4386/665-2647, chez Napa La Malbaie et Délicatesse du Pacha.

Maison de la famille en bref

28 mai : 7e édition du tournoi de golf de la Maison de la famille au Club Murray Bay, formule « continuous mulligan ». Souper en soirée. Info ou inscription 665-3282 poste 223. / Inscription pour le camp de jour pour les 3-6 ans qui débutera le 26 juin, du lundi au vendredi. Formulaires disponibles à la Maison ou sur le site web.

Rencontre de célibataires

28 mai à 11 h : Brunch de L'Entre-Nous à l'Hôtel Otelia de Baie-Saint-Paul (ancien Hôtel Georges) situé au 896, Mgr-De-Laval. Entrée gratuite. On réserve avant le mercredi 18 h au 435-0122/georges-rob@hot-mail.com/lentrenouscharlevoix.webs.com.

BAIE-SAINT-PAUL

Activité familiale de sports adaptés

26 mai de 12h30 à 15h30 : La population est invitée à la journée découverte des sports adaptés : boccia, cyclisme (vélo à bras, tandem, vélo adapté), basket en fauteuil roulant, tennis adapté et goal ball). Jeu gonflable sur place pour

les enfants et prix de présence. Ça se passe au Centre éducatif Saint-Aubin. L'activité aura lieu à l'intérieur en cas de pluie.

CIRCCO en bref

30 mai : Assemblée générale annuelle de l'organisme CIRCCO au Centre communautaire Pro-Santé. Votre présence serait grandement appréciée, au plaisir de vous y voir !

Fadoq en bref

26 mai à 20h30 : Soirée dansante animée par l'orchestre Rachelle au Centre communautaire Pro-Santé. Coût : 9 \$. Tirage et goûter.

CLERMONT

Comptoir vestimentaire

Ouvert tous les lundis de 13 h à 15 h. / Dernier de la saison : 12 juin. Faites attention aux vêtements que vous donnez... les vêtements sales sont jetés...

Fadoq en bref

27 mai à 20h30 : Soirée dansante avec l'orchestre Rachelle à l'animation. / 10 juin à 18 h : Souper et soirée de fin de saison avec l'orchestre Tempo à l'animation. Info ou réservation : 439-2936/4170.

Marché aux puces

28 mai de 10 h à 16 h : Marché aux puces au profit de l'OPP de l'école Laure-Gaudreault à l'école Laure-Gaudreault. Location d'emplacement à 25 \$ (table incluses) et 5 \$ pour table additionnelle. Restauration sur place.

En cas de pluie, ça se passe dans la grande salle de l'école. Info ou réservation : 418 201-0680.

ISLE-AUX-COUDRES

Ping-pong

Ping-pong tous les mardis de 18h30 à 21 h et vendredis de 9 h à 11 h à la salle du conseil. Possibilité de fournir les raquettes. Bienvenue aux joueurs de tous les niveaux : débutants à avancés. Info : 438-9474/633-6392 ou clublemarsouin@hotmail.com.

LA MALBAIE

Biblio en bref

Trois expositions à visiter : « Bords d'eaux » d'Elizabeth Maunsell (photos); « Les phares intérieurs » de Camille Dufour-Truchon (acrylique sur toile et encre de chine sur papier) et exposition de photos de la CLIC (Jacques Hudon). Info : 665-3747 poste 5283.

Fadoq en bref

3 juin à 20h30 : Soirée dansante avec l'orchestre Rachelle à l'animation. Goûter et prix de présence. Coût : 10 \$. Info : 665-6911.

LES ÉBOULEMENTS

Biblio en bref

Exposition « Histoire de la photographie ». Plusieurs photos d'époque et appareils photo de 1902 à 1995. / Plus de 600 nouveaux titres sur les rayons. / Horaire de la biblio : dimanche et mercredi de 13 h à 15h30 et mardi de 18h30 à 20 h.

Info : 489-2990, bibliotheque@leseboulements.com ou www.mabibliotheque.ca/leseboulements

SAINT-AIMÉ-DES-LACS

Fadoq en bref

26 mai : Soirée dansante avec l'orchestre Tempo. Coût : 10 \$. / Parties de cartes les mardis à 13 h. Coût : 3 \$.

SAINT-FIDÈLE

Biblio Chez l'Érudit en bref

Abonnement gratuit pour les citoyens, valide aussi à la biblio Laure-Conan de La Malbaie. Info : 665-3747, # 5288.

Jardin collectif

3 juin à 9 h : Ouverture officielle du jardins collectif biologique. Distribution de semences gratuites. Remis au lendemain en cas de pluie. Info : 434-2420.

SAINT-HILARION

Festival du livre

25 mai de 15h30 à 19h30 : La population est invitée au Festival du livre de l'école Marie-Reine. Une foule de livres jeunesse neufs seront en

vente. Le but est d'aider l'école à regarnir les bibliothèques des classes. Paiements en argent, carte de crédit et de débit acceptés.

SAINT-SIMÉON

Spectacle bénéfice

3 juin à 20 h : Spectacle bénéfice avec l'artiste Hugo Lapointe au centre des loisirs de Baie-des-Rochers au profit de la chapelle de Baie-des-Rochers. Info ou réservation : 638-5206/633-5815.

SAINT-URBAIN

Fadoq en bref

Prévente pour le voyage organisé sur la Côte-Nord (visite de Manic 2 et 5) les 5 et 6 août. Info : 639-2157.

SAINTE-AGNÈS

Bingo

Bingo tous les mercredis à 19h30 à la salle municipale. 775 \$ en bourse toutes les semaines !

Club de pétanque

Le comité des Loisirs de l'endroit est à la recherche de joueurs de pétanque afin de former un club. Svp contacter Jean au 439-0418.

Chronique MIEUX-ÊTRE
www.jardinscompostelle.com Les Jardins de Compostelle

Réflexion

"Qui regarde à l'extérieur rêve ; qui regarde à l'intérieur s'éveille. "

- Carl Gustav Jung

"Lorsque vous suivez votre chemin de la vie, des portes s'ouvrent là où vous n'auriez pas pensé qu'il y avait des portes ; et où il n'y a des portes pour personne d'autre. "

- Joseph Campbell

"Quand vous faites du moment présent le point central de votre vie, votre capacité à prendre plaisir à ce que vous faites augmente de façon spectaculaire. "

Source : Unité avec toute vie
Editions Ariane

"Le jour où je me suis aimé pour vrai, j'ai commencé à me libérer de tout ce qui ne m'était pas salubre ... Personnes, situations, tout ce qui baissait mon énergie.

Au début, ma raison appelait cela de l'égoïsme.

Aujourd'hui, je sais que ça s'appelle ... Amour Propre "

-Charlie Chaplin 1889-1977

"Une détermination invincible peut accomplir presque n'importe quoi et en cela réside la grande distinction entre les grands hommes et les hommes petits".

- Thomas Fuller

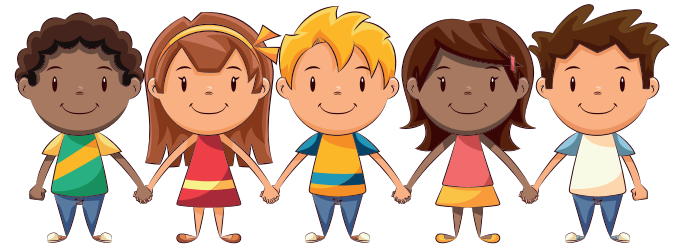
"Ne te demande pas ce dont le monde a besoin, demande-toi ce qui te rend vivant, et ensuite vas-y et fais-le. Car ce dont le monde a besoin c'est de personnes vivantes".

- Thurman Whitman



CAMP DE JOUR ESTIVAL

POUR LES 3 À 6 ANS



Les inscriptions se poursuivent pour la 4^e édition du camp de jour estival pour les enfants de 3 à 6 ans. Le camp est prolongé d'une semaine, il sera offert du 26 juin au 18 août, du lundi au vendredi de 7 h 30 à 17 h 30. Réservation selon le nombre de semaines désiré. Les formulaires à compléter sont disponibles à nos bureaux et sur notre site web.



7^e édition du TOURNOI DE GOLF

dimanche le 28 mai

au Club Murray Bay, souper et soirée au son de Gilbert Mailloux
Prix de présence et de participation. Bienvenue à tous !

INVITATION À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Mardi 13 juin 2017 à 19h, à la Maison de la famille

- Venez faire le bilan de l'année avec nous...
- Prix de présence, un goûter sera servi. Bienvenue à tous !

RÉPIT-GARDERIE : profitez-en pour l'utiliser avant le congé estival, il est disponible jusqu'au 23 juin. Réservation poste # 222

37, rue Laure-Conan La Malbaie **418 665-3282**
www.maisonfamillecharlevoix.com



Source : Unité avec toute vie
Editions Ariane






France Massicotte
MAÎTRE REÏKI

JARDINS POUR L'ÂME ET LE COEUR
Milieu naturel propice à la détente

Hébergement
4 saisons sous la yourte

141, Rg Saint-Jérôme,
Baie-Saint-Paul
418-639-2295
Reçus pour assurance

• Soins et formation en Reiki • Musicothérapie

• Ateliers et conférenciers



À la tête de sa propre agence de communication

Un Charlevoisien fait sa place à Montréal

(GF) Éric Santerre, originaire de Baie-Saint-Paul, a ouvert il y a un an déjà sa propre agence de relations publiques à Montréal : Tök Communications. Avec son collaborateur Scot Blakeley et une équipe de mordus des communications, son agence a réussi à décrocher des clients aussi prestigieux que le Collège de l'immobilier du Québec, Le Festif!, ainsi que la très connue Caroline Néron. « Caroline Néron vend beaucoup au Canada et en Europe, donc elle fait affaire avec plusieurs agences de communication et le mandat de Tök Communications

est de coordonner toutes ces agences », explique M. Santerre en entrevue téléphonique. Après avoir quitté Charlevoix à l'âge de 17 ans pour poursuivre des études en sexologie d'abord puis en journalisme, Éric Santerre travaille comme journaliste-pigiste dans différentes parutions, principalement dans celles de Québecor Média, durant trois ans. Puis, devant le peu de perspectives d'avenir de la profession, il décide de faire le saut en publicité. « Le milieu du journalisme évoluait beaucoup et il y avait beaucoup de



Éric Santerre (photo offerte)

pertes d'emplois. J'aimais et j'aime encore écrire, alors j'ai décidé d'aller voir si je pouvais continuer d'écrire, mais de façon différente », énonce Éric. Ce dernier travaille une année dans le domaine et décide de lancer sa propre entreprise de communications. « J'ai eu la piqure pour les relations publiques, mais j'avais l'impression que dans les agences, les plus grosses surtout, on traitait les clients comme des numéros. Je voulais créer une agence qui corresponde à mes valeurs. L'aspect humain est très important pour moi et ça correspond

au milieu dans lequel j'ai été élevé à Baie-Saint-Paul, où tout le monde se connaît un peu. Je voulais traiter mes clients comme une famille », confie l'entrepreneur de 27 ans. Pourquoi prendre le nom de Tök Communications? « Parce que tout le monde a des tics ou des tocs et celui de mon agence, c'est le souci du travail minutieux et bien fait. On a juste changé un peu l'orthographe », révèle en terminant M. Santerre.

Mort de Thierry Leroux

Une intervention lacunaire en cause

(GF) L'intervention policière du 13 février 2016 comportait des lacunes et celles-ci seraient la principale cause du décès du policier. « À la suite de son

enquête, la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (CNESST) retient comme principale cause que la démarche d'intervention

policière visant à maîtriser un individu suicidaire et armé comportait des lacunes », est-il inscrit dans le communiqué rendu public le mardi 23 mai au matin.

Les événements

Thierry Leroux et son collègue se sont présentés à une résidence du Lac-Simon suite à un appel pour coups de feu. Après avoir discuté avec une personne à l'extérieur, les deux policiers décident de pénétrer à l'intérieur de la résidence dans laquelle plusieurs personnes sont présentes. Pendant que le policier Leroux discute du haut des escaliers avec une personne au sous-sol, son collègue parle avec d'autres occupants pour savoir s'il y a des armes à feu dans la maison. Puis le collègue de Thierry Leroux entend son partenaire descendre les escaliers en trombe, des cris et des coups de feu. Il fait sortir les occupants de la maison et retourne dans la



Thierry Leroux (Photo prise sur le site thechronicleherald.ca)

résidence pour apercevoir le policier Leroux étendu dans l'escalier. Suite à une demande de renfort, plusieurs policiers descendent au sous-sol et découvrent les corps inanimés de Thierry Leroux et de l'auteur présumé des coups de feu.

L'enquête établit comme seconde cause de la mort de Thierry Leroux les deux blessures par balle infligées durant la fatidique soirée.

À la suite des conclusions des enquêteurs, des recommandations ont été faites. « La CNESST a demandé à l'employeur du policier décédé, le Service de police de Lac-Simon, d'améliorer le système de communication des policiers sur le terrain et d'élaborer des directives de travail sécuritaires pour ses policiers », est-il inscrit dans le communiqué.

Les Vins généreux sont de retour à la SAQ

(GF) Pour une 7^e année, les 400 succursales de la Société des alcools du Québec lancent l'événement « Les Vins généreux », au profit du réseau des

Banques alimentaires du Québec (BAQ). Pour chaque bouteille de vin blanc vendue les 26, 27 et 28 mai, 1 \$ sera remis à la cause. Pour faire plus, les clients seront

invités à faire un don à la caisse, et ce, à compter du 22 mai. Dans Charlevoix, le montant amassé cette année sera offert au centre communautaire Pro-Santé, membre du réseau des Banques alimentaires du Québec.

Un appui qui fait la différence

« Le réseau des Banques alimentaires du Québec répond à plus de 1,8 million de demandes d'aide alimentaire d'urgence chaque mois. La contribution que nous remet la SAQ chaque année est notre plus important don en argent. Il nous permet non seulement de répondre aux demandes d'aide qui nous sont adressées, mais aussi de bâtir des projets porteurs pour soutenir les gens dans le besoin. Grâce au soutien financier de la SAQ, les Moissons à travers le Québec peuvent notamment récupérer plus de nourriture dans les épiceries tout en respectant les plus hauts critères de salubrité », déclare Annie Gauvin, directrice générale du réseau des Banques alimentaires du Québec.



Félicitations à Monique Simard et Jacques Gagnon qui célèbreront leurs noces d'émeraude le 28 mai 2017 ! Après 40 ans de mariage, nous tenions à souligner votre engagement qui est resté fort à travers toutes ces années! Nous vous souhaitons tous nos vœux de bonheur!

Nathalie, Guillaume, Jasmine, Alycia et Kélyanne. xxx

TIRAGE

au profit de la  Charlevoix



Tirage de prix en argent
1^{er} prix : 5000 \$
2^e prix : 2000 \$
3^e prix : 1000 \$

Le tirage aura lieu le 16 septembre 2017
2500 billets seront vendus au coût de 10\$ chacun
Information : **SPCA Charlevoix au 418 665-7354**

BILLETS EN VENTE ICI

Tournoi de golf le 16 septembre 2017

TIRAGE 2017 - BILLETS DISPONIBLE AUX ENDROITS SUIVANTS

La Malbaie Animalerie Charlevoix Les bijoux de Michèle (La Bigarrure) Charlevoisien Entre chien et chat Familiprix Honda	St-Hilarion Epicierie A M Audet	Ste-Tite des Caps Dépanneur des Caps
Isle-aux-Coudres Alimentation Boudreault	Clermont Le Gueuleton Salon 4 Saisons	St-Urbain Quinc. Y Deschesnes
	Baie St-Paul Animalerie du Village Garage A Côté Le Loup Blanc	St-Siméon Dépanneur St-Siméon
		Les Éboulements Dépanneur J R Tremblay Fierté Canine

LES PETITES ANNONCES

HEURES DE TOMBÉE : À NOS BUREAUX : LE MARDI 10 H.

Annonce régulière (20 mots et moins) 8,00 \$
Mot additionnel.....0,25 \$
Avec encadrement.....10,00 \$
En inversé.....17,00 \$

AVIS DE DÉCÈS, REMERCIEMENTS, MESSES ANNIVERSAIRES, ETC.

Couleur.....100 \$ et plus

PRIÈRES, REMERCIEMENTS, ETC.

Prière régulière.....12 \$.....
Longue prière.....25 \$
Prière avec photo.....30 \$

Dépôts:

LA MALBAIE-POINTE-AU-PIC:
À notre bureau
53, rue John-Nairne, suite 100
La Malbaie, 665-1299

BAIE-SAINT-PAUL:
À notre bureau
45, boul. Raymond-Mailoux
Baie-Saint-Paul, Qc
Téléphone: 418 435-0220

*Toutes les annonces classées
devront être payées
avant parution comptant ou par
visa ou master card.
*Tarifs avec TPS et TVQ
incluses.

53, rue John-Nairne, suite 100, La Malbaie, G5A 1L8, 418 665-1299, • journal@lecharlevoisien.com

45, boul. Mailoux, Baie-Saint-Paul, G3Z 1W2, 418 435-0220 • pub@lecharlevoisien.com

AVIS

RECHERCHE animaux empaillés.
435-0146

ANIMAUX

LAPEREAUX à chair à vendre, sevrés
à partir du 10 juin. 240-2663

SERVICES surveillance et entretien
pour chat et chien à votre domicile
lors de vos absences pour voyage,
vacances, hospitalisations. Un ser-
vice complet et de qualité incluant
soins, promenade, hygiène, jeux et
nouvelles régulières de votre animal.
Prix à discuter. 418-202-1212

ALIMENTATION

SERVICE de traiteur, buffet froid à la
grandeur de Charlevoix. Prix très
compétitifs. Épicerie Yvon Duchesne.
639-2275/ Fax : 639-2321

SERVICE de traiteur pour tout
Charlevoix, chaud ou froid, pour
toutes les occasions, réservez-tôt.
Yannick Lapointe 633-1952

ANTIQUITÉS

ACHATS & VENTES meubles en pin
et autres ; armoire, chaise, chiffon-
nier, commode, table, boîtes en
métal / objets « art déco » et « reli-
gieux » tableaux d'artistes et ancien-
nes reproductions et bien
d'autres...Visite sur rendez-
vous..robperron@hotmail.com.
Robert Perron 435-3763

ACHETONS antiquités, meubles fer-
meture de maison, anciennes publici-
tés, bouteilles, cannes, jouets,
tableaux. 633-7895

VENTE DE GARAGE

CAP-À-L'AIGLE, Maison Victoria, fer-
meture de comptoir cadeaux, divers
articles neufs à 50% + une table de
marché aux puces. 665-1022

CLERMONT, 130 rue Lapointe, same-
di 27 mai, 9h à 16h (en cas de plus
remise le lendemain), accessoires de
cuisine, vêtements (femme) taille
plus, artisanat, bijoux, etc. 439-1817

MARCHÉ AUX PUCES

ATTENTION ouverture 2017, le 11
mai, Marché aux puces Robert
Perron, 4 rue Notre-Dame à Baie-
Saint-Paul, les jeudi, vendredi et
samedi de 10h à 17h. 435-3763

LOCAUX À LOUER

CLERMONT, 47 rue St-Philippe,
grand local commercial ainsi qu'un
espace d'entrepôt pour meubles
et équipements divers, appareils
domestiques (électroménagers) ou
autres. 439-4496 / 439-0297

LA MALBAIE, local idéal pour salon
de coiffure, 55m², 7 stationnements,
libre immédiatement 590\$. 633-2099

CHALET

SAINT-AIMÉ-DES-LACS, bord du lac
Nairne, 3 chemin Lavoie, pour 6 per-
sonnes. À vendre, à louer pour l'été à
1000\$/semaine, canot, pédalo et
quai, grand terrain. 633-2099

TERRE À BOIS

RECHERCHE terre à bois à vendre
avec maison ou chalet. 418-324-
9644 / gggbouchard@hotmail.com

BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS de chauffage, 16 pouces,
bouleau, érable, merisier, livraison.
635-2261

**BOIS de chauffage, 16 pouces,
épinette, bouleau, érable et meri-
sier, super sec, 1ère qualité, livré.
633-2753**

DIVERS / ARTICLES À VENDRE

**À vendre du fabricant, tuiles de
patio en béton 24 x 24 à \$6.50
l'unité et 18 x 18 à \$3.50 l'unité
(choix de motifs). 439-5154**

ALLE de foin 4 x 4, 1re et 2e coupe;
Récolte d'avoine 2016, 12\$/poche;
Bureau secrétaire avec chaise;
Classeur (1) 4 tiroirs en acier; Lit capi-
taine 39 pouces en mélamine cou-
leur bois; Voitures miniatures de col-
lection; Bibliothèque en mélamine
blanche 2 sections; CIBI 40 canaux
avec base. 439-4884

BATEAU à vendre. 435-5475 /
435-8512

CÈDRES semi-cultivés pour haies, 2 à
5 pieds. 240-5289

COMPOST de champignonnière,
vieilli 2 ans, très riche, idéal pour jar-
din, potager, fleur, etc., 5\$/sac de 50
livres ou 5 sacs/20\$. Champignons
Charlevoix 665-8169

ÉLECTROMÉNAGERS usagés à
vendre (poêle, frigidaire, laveuse
et sécheuses), 200\$/4 appareils.
439-4968

PIN de 8 à 16 pieds de long 1 à 2 po
d'épaisseur; Moulures de maison fai-
tes sur place soit (essence de bois)
pin, pin rouge, cèdre ou bois franc de
8 à 16 pieds de long non jointées;
Bois de chauffage 16 po. 638-2421

POÊLE/FOYER en fonte à combus-
tion lente. Comprend une façade
avec 2 portes vitrées, un grillage pour
foyer, toutes les briques et support à
bûches, en très bon état. Cheminée
intérieure noire, cheminée extérieure
en acier inoxydable, collet de pla-
fond. Marque Confortin, modèle Le
Cadet, largeur 24 po, profondeur 18
po et hauteur 24 po. 200\$, le tout en
excellente état, idéal pour chalet ou
garage. Marcel Bacon 418-717-3554

POTEAUX et perches de cèdre.
418-202-0977

**TERRE à gazon tamisée à 220\$ le
voyage de 10 roues, livraison
incluse. 439-5154**

MAISON À LOUER OU VENDRE

**SAINTE-AGNÈS, 66 rang St-
Philomène sur la route du monas-
tère des petits frères de La Croix,
maison 5 chambres à coucher, 2
grands salons, 2 salles de bain,
foyer combustion, à louer possi-
bilité d'achat ou non, située
endroit dans la plénitude, vue sur
les montagnes, grand terrain,
libre le 1 Juillet. 418-633-0262
/418-202-7328**

POINTE-AU-PIC, jolie maison ances-
trale, située sur le Chemin du
Golf, secteur tranquille, près de
tous les services, pour informations
418-324-9737

CHAMBRES À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL, pied à terre, colo-
cation dans maison neuve 3 étages:
meublée, équipée, internet câble,
stationnement, 15 min. à pied du vil-
lage, travailleur/euse, non-fumeur,
pas d'animaux. (min. 4 mois).
617-1724

**BAIE-SAINT-PAUL chambre à
louer, entrée et salle de bain pri-
vée, cuisinette indépendante,
chambres spacieuses et conforta-
bles incluant câble et internet.
Brigitte au 435-2778**

POINTE-AU-PIC, maison de cham-
bres, superbes chambres complètes,
chauffées, éclairées, meublées,
endroit propre et convivial, parfait
pour étudiants ou travailleurs, à 2 pas
du Cégep, Casino, Manoir Richelieu,
Centre commercial, etc., tous inclus
(litière au Wi-Fi). Il ne manque que
vous !!! 418-324-9269

RIVIERE-MALBAIE, secteur très tran-
quille, bord de la rivière Malbaie,
immense terrain, personnes âgées
autonomes aimant la nature et les
animaux. 633-0409

SAINT-URBAIN, centre du village
(maison privée), près des services,
câble & internet, salle de bain privée,
accès cuisine et salle de lavage,
entrée privée, stationnement. 581-
641-8898

TERRES/TERRAINS À VENDRE

**BAIE-SAINT-PAUL, beau terrain de
43 600 pieds carrés situé à quel-
ques minutes du centre-ville et du
Massif, facilités d'accès, beau
potentiel pour résidence secon-
daire, 37 500\$. 435-1801**

BAIE-ST-PAUL CHRYSLER

*****LIQUIDATION*****

En mai, nous avons 3 Chrysler 200
FLAMBANT neufs à liquider!

19,995\$

un rabais de
8,000\$

VENDU

En plus, pigez au sort 2 des 3 offres du boss!

1. changements d'huile à VIE
2. pneus d'hiver
3. garantie 5/100 FULL de Chrysler!

 POUR L'INVENTAIRE
COMPLÈT SCANNER
LE CODE SUIVANT!

Contactez moi!
Frédéric Patry
418-435-2000
**1582, Boul. Mgr-
De-Laval,**
Baie-Saint-Paul

TOUS LES VÉHICULES SONT
INSPECTÉS ET DISPONIBLES
POUR LE FINANCEMENT

chrysler@charlevoix.net

TOYOTA

CAP-À-L'AIGLE

VÉHICULES D'OCCASION
À LIQUIDER FAITES VOTRE CHOIX,
AUCUNE OFFRE RAISONNABLE
NE SERA REFUSÉE !!!

17634 TOYOTA COROLLA CE 2013, AUTOMATIQUE,
ARGENT, 17 900 KM

17173A TOYOTA RAV4 AWD LIMITED, SABRE, 76 000 KM

17605 TOYOTA TACOMA 2011, 4X4, V6, ACCES CABB,
AUTOMATIQUE, GRIS, 120 000 KM

17602 TOYOTA TUNDRA SR5 2014, 4X4, GRIS, DOUBLE CABB,
AUTOMATIQUE, 42 000 KM

17628 TOYOTA TACOMA SR5 2016, 4X4, BLEU,
AUTOMATIQUE, 4 PORTES, 12 500 KM

16075A TOYOTA MATRIX 2011, MANUELLE, GRIS, 77 700 KM

17122A TOYOTA RAV4 XLE AWD 2015, COULEUR SABLE,
56 300 KM

17640 TOYOTA RAV4 LE AWD 2014, ROUGE, 49 500 KM

17647 TOYOTA COROLLA LE 2014, AUTOMATIQUE,
AVEC TOIT ET MAGS, GRIS FONCÉ, 23 000 KM

17648 TOYOTA COROLLA LE 2014, AUTOMATIQUE,
GRIS FONCÉ, 58 000 KM

17649 TOYOTA COROLLA S 2014, AUTOMATIQUE, AVEC CUIR, TOIT
ET MAGS, ROUGE, 38 500 KM

17145A TOYOTA 4RUNNER EDITION TRAIL 2011, AVEC TOIT, NOIR,
90 300 KM

Et encore plus sur www.toyotacapalaigle.ca

**Urgent besoin de véhicules d'occasion,
je suis acheteur de votre véhicule**

La meilleure offre pour votre Toyota,
c'est chez Toyota Cap-à-l'Aigle



DANY VILLENEUVE,
DIRECTEUR DES VÉHICULES D'OCCASION
Financement disponible sur place

TOYOTA CAP-À-L'AIGLE
65, rue Saint-Raphael
La Malbaie 418 665-3947
toyotacapalaigle.ca
dvilleneuve@toyotacapalaigle.ca

Clermont
CHRYSLER | JEEP | DODGE | RAM | PROMASTER

www.clermontdodge.com
418 439-4626

**Communiquez avec
Georges ou Alexandre**

Ram Sport Quad Cab 2015,
noir avec marchepieds noirs,
balance de garantie jusqu'au 10 avril
2018 complète. Seulement 31 000 km,
34 995\$

Dodge Grand Caravan 2016
Black Top,
le véhicule familial idéal!
26 995 \$

Ford F-250 4x4 2015
cabine allongée avec toit de 8pi,
moteur 6.7 litres, seulement
18 900 km, idéal pour travail!
34 995 \$

Jeep Cherokee Trailhawk 2015
avec seulement 30 000 km!
Très bien équipé!
29 995 \$

Ram SXT 2015
V8 HEMI, comme neuf
avec seulement 16 700 km!
28 995 \$

Dodge Journey R/T 2011
AWD argent, seulement 78 000 km,
financement disponible,
13 995 \$

Nouveau!
Chrysler Sebring Convertible 2003
décapotable, argent, bonne l'hiver,
10 000 km,
Wow! 6 995 \$

Chrysler Touring 200 2011
avec moteur V6. Petites mensualités,
pour beaucoup de confort!
8 995 \$

Passez nous voir!

Tél. : 418.439.4626
Fax : 418.439.2889
Peintre - Débossleur

LE NOBLESSE

À louer «style condo!»

**4 1/2 à louer
pour le 1^{er} juillet**



Foyer
Vue Panoramique
sur le Fleuve

GRT GESTION ROCHERFORT
IN TESSIER INC.
GESTION D'IMMOBILIER

www.grtinc.ca

Visites : 418 633-1454 Renseignements : 418 653-1242

CLERMONT grand terrain à vendre, à 5 minutes du centre-ville, beau site pour chalet, accessible à l'année, 32 000 \$. Les intéressés pourront me rencontrer le dimanche 28 mai entre 13 h et 16 h sur le chemin du Friche (sortie poste Hydro-Québec)

RÉSIDENCE À REVENUS À VENDRE

BAIE-SAINT-PAUL, résidence à revenus, 4 logements, directement du propriétaire. 435-3389

GARAGE À LOUER

SAINT-URBAIN garage à louer (mécanique). 639-2225 #221

LOCAUX À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL, local commercial au 1040 Mgr de Laval. Contactez Donald Gilbert 435-8899

LA MALBAIE, local commercial (ancien local notaire). Serge 638-2421

MAISON À LOUER

CLERMONT, 47 des 21, résidence à 2 chambres à coucher, 1 salon-salle à dîner, sous-sol et garage, n/c, n/é, 730\$/mois, disponible 1er juillet, grand terrassement, à proximité caisse pop, épicerie, pharmacie. 439-3953

MAISON située au 42 chemin de la Martine, à 10 minutes de Baie-St-Paul, complètement meublée, 4 chambres, 2 salles de bain complète, 2 salons, magnifique vue sur le fleuve, idéal pour travailleur de la construction, prix à la semaine. 435-0450

NOTRE-DAME-DES-MONTS, résidence 3 chambres à l'étage avec grand sous-sol non-aménagé et remise très propre, grande cours arrière, 660\$/mois, n/c, n/é, non-fumeur, pas d'animaux, libre immédiatement. Jean-Sébastien au 514-773-6698

SAINT-SIMÉON, centre du village, maison mobile, 41/2 pièces, disponible 1er juillet. 665-1384

LOGEMENTS À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL, studio entièrement meublé sur St-Jean-Baptiste, (grand 11/2), terrasse ensoleillée, stationnement, chauffé, éclairé, wifi, n-fumeur, idéal pour personne seule, libre immédiatement, 530 \$. 240-3514

BAIE-SAINT-PAUL, édifice de 5 étages avec CLSC au bas, 31/2 à partir 560\$ et 41/2 à partir de 580\$, ascenseur, intercom, stationnement, entrée laveuse/sécheuse, n/c, n/é. Karina 418-617-1347

BAIE-SAINT-PAUL, 41/2, rue Ste-Anne, peut-être loué en chambre pour 2-3 travailleurs, entièrement meublé, chauffé, éclairé, internet, télé, literie, stationnement, court ou long terme, idéal pour travailleur. 240-3264

BAIE-SAINT-PAUL, 41/2 pièces, quartier résidentiel, près Centre hospitalier et école secondaire, libre 1er juillet. 435-8629 / 635-1204

BAIE-SAINT-PAUL 31/2, 2e étage, non chauffé, non éclairé, avec cour arrière, près des services. 435-3362/8240

BAIE-SAINT-PAUL, 5 1/2 situé au rez-de-chaussée d'un duplex, fraîchement rénové, rue tranquille, près de tout, lave-vaisselle inclus, 650\$/mois, libre 1er juillet. Julie au 418-435-5535 (soir) 435-6695 (jour)

BAIE-SAINT-PAUL 41/2 à louer, libre 1er juillet. Mme Simard au 435-3106

BAIE-SAINT-PAUL en plein cœur du centre-ville, 8 pièces à louer, 2 chambres, possibilité d'une 3e ou bureau, 2 salles de bains complètes, grande terrasse 3 saisons couverte, terrain avec remise, 2 stationnements déneigés, n-chauffé, n-éclairé, 820 \$; 31/2 pièces, sous-sol, éclairé car grandes fenêtres, refait complètement en 2016, accès au terrain avec remise, stationnement déneigé, n-chauffé, n-éclairé, 460 \$. Bail de 12 mois à partir du 1er juillet, pas d'animaux, non fumeur. 240-2225 (répondeur)

BAIE-SAINT-PAUL, rue des Érables, grand condo, 41/2 pièces situé au 2e étage, style contemporain, cuisine haute gamme, comptoirs en granite. 665-5078

BAIE-SAINT-PAUL, rue Nénuphar, 2 très grands condos neufs situés au rez-de-chaussée, 41/2 pièces, style contemporain, bâtisse novo climat, grand balcon, espace de rangement extérieur. Guy 665-5078

BAIE-SAINT-PAUL, 51/2 pièces, très propre, bien éclairé, n/c, n/é, libre 1er juillet. 435-6673

BAIE-SAINT-PAUL, grand 5 1/2 lumineux avec accès cours arrière, à proximité du centre-ville, non-fumeur, libre 1er juillet. 240-5028

BAIE-SAINT-PAUL, développement Fillion, 1 semi-détaché, 41/2 pièces, 1er plancher, n/c, n/é et non meublés, pas d'animaux, libre 1er juillet. 240-0530

CAP-À-L'AIGLE, très grand 41/2, chauffé, non éclairé, endroit très tranquille, vue sur le fleuve, libre le 1er juillet, 620\$/mois. 633-6948

CAP-À-L'AIGLE, très grand 61/2 pièces sur 2 étages, n/c, n/é, 700\$/mois, libre 1er juillet. 665-7946

CLERMONT, 16 rue Larouche, 41/2, chauffé, non éclairé, 475\$/mois, possibilité 1 mois gratuit, libre 1er juillet. 439-1229 / 418-561-9313

CLERMONT, 66 rue Maisonneuve, 41/2 pièces au rez-de-chaussée, n/c, n/é, 510\$/mois, libre le 1er juillet. 633-4376

CLERMONT, 41/2 et 31/2, au 1er plancher, libres immédiatement, n/c, n/é, un mois gratuit, peut-être loués au mois et semi meublés. 665-3029 / 665-1544

CLERMONT, 7 rue Donohue, 71/2 pièces, n/c, n/é, libre 1er juillet. 639-2593 / 639-2225 (221) / 418-324-9184

CLERMONT, Boul. Notre-Dame, 4 1/2 pièces, près des services, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 418-270-2452

CLERMONT, grand 41/2, chauffé, éclairé, en haut de la Pizzaria du Boulevard, beaucoup d'inclus, 700\$/mois. 439-5445

CLERMONT, rue Larouche, 31/2 pièces, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 633-4888

CLERMONT, 111 Chemin des Lacs, très grand 51/2 sur 2 étages, n/c, n/é, non-fumeur, pas d'animaux, 2 stationnements, libre 1er juillet. 439-2888

Anniversaire de décès

M. Philippe Pilote (1910 - 2016)



En ce midi du 27 mai, à 105 ans bien avancés, ton super cœur s'est arrêté, sans bruit pour ne pas déranger. Ton violon qui a tant chanté, ta moto pour te balader, la souffleuse les jours enneigés, les cartes avec les retraités. Cette vie pour toi est terminée, toi qui te croyais oublié, Rolande s'en est sûrement mêlée pour que tu sois à ses côtés. Tous ceux qui t'ont rencontré ont apprécié tes qualités. Humour, bonté, et sérénité ont fait de toi un être aimé. Tes filles ont été très gâtées d'avoir été autant aimées. Nos enfants ont été choqués quand on allait vous visiter. Maman et toi vous nous manquez, mais nous pouvons nous consoler parce que vous vous êtes retrouvés ensemble pour l'éternité. Merci à vous tous qui l'avez côtoyé et qui aurez pour lui une pensée en ce triste 27^e jour de mai.

Pierrette (Gaétan Robichaud), Simon (Geneviève), Francis (Catherine), Francine (René Lalonde) et Élisabeth (Mathieu)

Sincères remerciements

M. Robert Dufour



Du fond du cœur nous vous disons merci. À vous qui, par votre présence, vos fleurs, vos pensées, vos dons et vos écrits réconfortants, avez voulu témoigner votre soutien ou votre affection lors du décès de M. Robert Dufour.

La famille de Robert Dufour

Avis de décès

M. Raymond Paquet 1926- 2017



À l'Hôpital St-Sacrement, le 8 mai à l'âge de 90 ans et 8 mois, est décédé M. Raymond Paquet, époux de feu dame Louise Tremblay, demeurant autrefois à Clermont. Le service religieux sera célébré **le samedi 27 mai à 10h30 en l'église de Clermont**. Les membres de la famille recevront les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. M. Paquet laisse dans le deuil ses enfants feu Robert, Raymonde (feu Daniel Tremblay), Bernard (Réjeanne Simard), Jean et Marlène (Pierre Hudon); ses petits-enfants Nicholas, Mathieu, François-Louis, Émilie, Joannie, Valérie, Jessica, Anica, Catherine, Jérémie et Cloé; ses arrière-petits-enfants Justin, Adam, Xavier, Marilou, Joëlle, Félix, Jacob, Étienne, Benjamin, Mia, Annabelle, Ophélie et Océanne; son frère Richard (Louise); ses beaux-frères et belles-sœurs Jean-Guy (feu Gaétane Létourneau), feu Noël (Constance Cantin), Louis-Marie (Louise Pérusse), Raynald (Rachel Cauchon), Clément (Hélène Tremblay), Gérard (Julie Caron) et Nicole (Richard Gingras) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis(es). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des Maladies du Cœur et de l'AVC (formulaires disponibles à l'église). La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne (Clermont, La Malbaie, St-Siméon). Tél. : 418-665-2455 / 418-439-2828 / Téléc. : 418-439-2542



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon
418-665-2455 | 418-439-2828

Sincères remerciements

M. Étienne Tremblay 1933 - 2017



Nous tenons à exprimer notre reconnaissance à vous qui, par votre présence, vos pensées et par vos écrits réconfortants, avez témoigné votre soutien, votre amitié et votre affection lors du départ de M. Étienne Tremblay, survenu le 3 mai dernier. Nous croyons que même s'il n'est plus parmi nous physiquement, il demeure bien vivant dans nos cœurs et nos esprits de par ce qu'il a fait et surtout de par ce qu'il était. Merci du fonds du cœur.

Son épouse Marthe Flamand ainsi que ses filles Fernande (Patrice Tremblay) et Martine et ses petites-filles Rebecca et Mélissa


SERVICES
COMMÉMORATIFS
CHARLEVOIX

Présents
pour vous
depuis plus
de 10 ans

Lise

André

Joachim

Réal

Services funéraires et de commémoration

Funérailles traditionnelles
Liturgie personnalisée
Préarrangements
Crémation

447, St-Étienne, La Malbaie
418 665-0003

www.servicesfunerairescharlevoix.com

CLERMONT, 21 rue Donohue, 41/2 pièces, n/c, n/é, couple ou personne seule, libre immédiatement. 633-5068

CLERMONT, 41/2 pièces, n/c, n/é, 2 balcons, libre immédiatement; 41/2 pièces, centre de la ville, n/c, n/é, 1 balcon, libre 1er juin. 439-2750

CLERMONT, grand 71/2 dans une résidence privée, n/c, n/é, air climatisé, grand terrain, remise, non-fumeur, pas d'animaux, libre 1er juillet. 665-6878 / niligi@hotmail.com

CLERMONT, rue tranquille, petit 21/2 pièces, 2e étage, n/c, n/é, non-fumeur, idéal pour personne seule. Diane 439-3953 / 633-1388 (message)

CLERMONT, 41/2 meublé ou non, chauffé, n/é, non-fumeur, pas d'animaux, stationnement, quartier paisible, près de nombreux services (à proximité école primaire, bureau de poste, centre commercial, dépanneur, commerces), disponible immédiatement. 439-2527 / 435-8906

CLERMONT, grand 51/2 au rez-de-chaussée, 2 salles de bain, chauffé, n/é, non-fumeur, pas d'animaux, stationnement, quartier paisible, près de nombreux services (à proximité école primaire, bureau de poste, centre commercial, dépanneur, commerces), disponible immédiatement. 439-2527 / 435-8906

LA MALBAIE, 100 boulevard Kane 31/2 semi meublé, 360\$; 695 St-Raphaël 41/2 (425\$). 665-0603

LA MALBAIE, deux 41/2, 450\$, n/c, n/é, 2e et 3e plancher (haut du restaurant Veilleux), libres. 665-7251 / 633-5858

LA MALBAIE, 31/2 situé au 1145 Boul. de Comporté à La Malbaie, libre immédiatement. 665-6344 / 202-0525

LA MALBAIE, rue de l'Église, très grand 41/2, 1er étage, 545\$/mois, libre 1er juillet. 665-7775 / 514-515-3726

LA MALBAIE, 61/2 pièces sur 2 étages, n/c, n/é, planchers de bois et céramique, très propre, balcon avec vue sur le fleuve, libre 1er juillet, 550\$/mois. 665-2828 (après 18h)

LA MALBAIE, appartement HLM de 3 c.c. pour famille. Le ménage demandeur doit avoir résidé dans la MRC de Charlevoix ou de Charlevoix-Est, pendant au moins 12 mois au cours des 24 mois précédents sa demande. Certains autres critères s'appliquent. Appelé au 665-4966 pour vous procurer le formulaire de demande. Laissez le message et je vous rappelle.

LA MALBAIE, près du Pont, 51/2 non meublé 495\$, 31/2 meublé ou non 395\$, cours arrière, n/c, n/é, pas d'animaux, libre immédiatement. 633-2099

LA MALBAIE, 41/2 pièces, situé au centre-ville, n/c, n/é, libre immédiatement. Christian 633-1008

LA MALBAIE, Chemin du Golf, 41/2 pièces, 2e étage, 500\$; petit 41/2, 1er étage 430\$; n/c, n/é, pas d'animaux. 418-436-0222

LA MALBAIE, 4 1/2 sur 2 étages à louer sur la rue Ste-Catherine dans le centre-ville près des services, non chauffé, non éclairé. Disponible le 1er juillet. 525 \$ par mois 418-270-2452

LA MALBAIE, 31/2 chauffé, éclairé, libre immédiatement, vue sur le fleuve, 450\$/mois; 41/2, chauffé, éclairé, 585\$. 418-573-4259 / 240-5399

LA MALBAIE, 16-B rue Laure-Conan, 41/2 avec balcon, n/c, n/é, 1 stationnement, 435\$/mois aussi 31/2 pièces, 425\$/mois, libres 1er juillet. 665-4214 / 633-0715

LA MALBAIE, centre-ville, très grand 31/2, n/c, n/é, 1 stationnement, libre immédiatement. 665-7750 (répondeur)

LA MALBAIE, rue Ste-Catherine, grand 61/2 au 1er étage, 4 chambres à couchers sur 2 étages, planchers de bois naturel, stationnement, pas d'animaux. 665-3985

LA MALBAIE, 84 Bl. Kane, 41/2 au sous-sol, n/c, n/é, près de tous les services, non-fumeur, pas animaux, 470\$, libre 1er juillet. 665-2003

LA MALBAIE, 41/2 pièces, rue St-Étienne, non-fumeur, pas d'animaux, libre 1er juillet. 452-1127 / 633-2580

LA MALBAIE, 233 Boul. Kane, endroit tranquille, demi sous-sol, n /c, n/é, non-fumeur, idéal pour couple ou personne seule, déneigement et entretien inclus, 2 stationnements, libre 1er juillet, 1 mois gratuit. 665-2826 / 665-7262

LA MALBAIE, Côte Bellevue, 41/2 au 2e étage, n/c, n/é, cours arrière, à 5 minutes du Casino, libre 1er juillet. 240-3475

LA MALBAIE, Boul. Kane, 3e plateau, 41/2 à l'étage, n/c, n/é, très ensoleillé, secteur paisible, non-fumeur, grand terrain, entretien gazon et neige inclus, 2 stationnements, libre 1er juillet. 665-2826 / 665-7262

LA MALBAIE, rue Doucet, 41/2 pièces, n/c, n/é, disponible 1er juillet, 445\$. 418-202-3666

LES ÉBOULEMENTS, 41/2 pièces au 1er étage, vue sur le fleuve, remise, stationnement, libre immédiatement. 635-2571

NOTRE-DAME-DES-MONTS, grand 41/2 de style condo sur 2 étages avec foyer dans un environnement paisible, vue sur les montagnes. 439-3262

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS, 2 logements 41/2, entièrement meublés (câble, internet, vaisselle, literie, etc. inclus), très propre, au goût du jour, disponible du 1er mai au 30 novembre, 600\$ au rez-de-chaussée, 500\$ au sous-sol. 819-237-9858

POINTE-AU-PIC, 31/2 pièces, n/c, n/é, 405\$/mois. 435-7400 / 202-1048

POINTE-AU-PIC, grand 41/2, n/c, n/é, secteur tranquille, près de tous les services, vue sur le fleuve, 520\$/mois. 633-5426

POINTE-AU-PIC, rue Richelieu, 31/2 pièces, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. 633-4888

POINTE-AU-PIC, chemin des Falaises, 41/2 pièces, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 633-4888

POINTE-AU-PIC, 625 rue Richelieu, grand 31/2, 2e plancher, n/c, n/é, balcon, vue sur le fleuve, planchers de bois, très propre, libre immédiatement, 635\$. 665-3341

POINTE-AU-PIC, grand 41/2, n/c, n/é, fraîchement rénové, grand patio, vue sur le fleuve, 3 stationnements, 500\$/mois, libre immédiatement. 418-324-9554

POINTE-AU-PIC, 21/2 pièces, éclairé, près du Casino et Cégep, possibilité meublé, 520\$/mois. 633-6507

RIVIÈRE-MALBAIE, 562, Chemin de la Vallée, 41/2 pièces, eau chaude fournie, libre immédiatement. 665-1602

SAINT-HILARION, centre du village, 31/2 et 6/12 pièces, n/c, n/é, 2 stationnements, libre 1er juillet. 457-3737 / 633-1589

SAINT-HILARION, duplex 41/2 pièces, 1er étage (aucun voisin au 2ième étage), n/c, n/é, rénové, près des services, 2 stationnements, grand terrain, 470\$. 418-202-1146

SAINT-AIMÉ-DES-LACS, grand 31/2 rénové à neuf, vue sur le petit lac Ste-Marie, libre immédiatement, 485\$/mois. 439-4532

SAINT-JOSEPH-DE-LA-RIVE, centre du village, 41/2 meublé si désiré. 435-8629 / 635-1204

SAINT-JOSEPH-DE-LA-RIVE, logement pour travailleur saisonnier, tout inclus, meublé, chauffé, éclairé. 435-8629 / 635-1204

SAINT-SIMÉON, 41/2 chauffé, non éclairé, rénové, stationnement, endroit tranquille. 665-5746 / 638-1216

SAINT-SIMÉON, 51/2 pièces, rénové, n/c, n/é, avec vue sur le fleuve. 434-2842

SAINT-URBAIN, 4 1/2 et 9 1/2, n/c, n/é. 639-2275 # 221 / 639-2593

SAINT-URBAIN, 687 rue St-Édouard, 41/2, n/c, n/é, haut d'un duplex, rénové, belle vue, grande terrasse, stationnement, cabanon, disponible 1er juillet, visite sur rendez-vous. 581-641-8898 / nelbou@yahoo.com

RÉSIDENCES POUR PERSONNES AGÉES

LA MALBAIE, 1265 Bl Malcom-Fraser, chambres avec salle de bain privée et services, disponibles immédiatement. 665-9856

VÉHICULES À VENDRE

À VOIR auto, camion, 4 x 4, financement maison aucun cas refusé, voitures 2010 à 2016, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.financementbrisson.com

OFFRES EMPLOIS

RECHERCHE femme ou homme de chambre, 20 hres/semaine à La Malbaie. 665-4064

MOTEL Nolen, recherche femme de chambre pour saison estivale, temps partiel, 15 à 20 heures/semaine (matin), idéal pour personne retraitée ou 2e emploi. 638-5377

OFFRES DE SERVICES

DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT VIO, transport général de tout genre, local et longues distances, inscrit à CTQ, assurance incluse, vente de boîte de carton. Sylvain Dufour 665-6524 / 633-1945

NOUVEAU dans Charlevoix! Homme à tout faire, expérimenté, précis et abordable. Érick 418-265-9015

PRÊT hypothécaire privé de premier et deuxième niveau, financement rapide peu importe votre région, service professionnel, nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexibles, financement Brisson 1-866-566-7081

SERVICES d'entretien DG vous offre des services professionnels tel que : entretien général, tonte de pelouse, lavage de fenêtre, entretien ménager résidentiel et commercial, informez -vous 418-633-1037 davegirardenr@gmail.com

TONTE de pelouse résidentielle et commerciale, nettoyage de terrain, émondage, démontage d'abri d'auto, nettoyage de gouttières, etc. Transport Vio 665-6524/633-1945

OCCASIONS D'AFFAIRES

RECHERCHE vieilles cartes de hockey, bandes dessinées et tableaux du peintre Robert Cauchon. 439-4884

ASTROLOGIE / OCCULTISME

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél. : 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

AMITIÉS / RENCONTRES

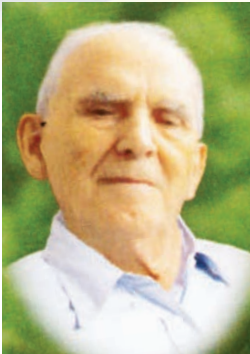
CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec, conversations, rencontres inattendues, aventures inoubliables vous attendent, goûtez la différence, 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler depuis votre cellulaire faites le #6910 (frais peuvent s'appliquer), l'aventure est au bout de la ligne

SERVICE rencontre relations à long terme, essayez gratuitement!! 1-888-451-7661

Appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct 1-877-347-9242. ou #5015

rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

Messe anniversaire



M. Léopold Dufour
1931 – 2016

Il y a déjà un an, tu prenais ton envol pour ton dernier grand voyage, laissant derrière toi un vide immense. En ta mémoire, il y aura une messe anniversaire **le samedi 27 mai à 16 h en l'église de Clermont**. Bienvenue à vous tous, parents et amis (es).

Ton épouse Gabrielle Simard

Sincères remerciements



M. Yvon Savard
1940 – 2017

Nous remercions sincèrement tous ceux et celles qui ont su, par leurs délicates attentions, nous apporter soutien et réconfort suite au décès de M. Yvon Savard survenu le 6 avril 2017, que ce soit par offrandes de messes, cartes de sympathie, assistance aux funérailles ou par vos dons. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Son épouse Marie-Ange Savard ainsi que son fils Marc-André

Messe anniversaire



Mme Lucile Tremblay

Une année s'est écoulée depuis que tu nous as quittés. Là où tu es, nous savons que tu veilles sur nous comme tu l'as toujours fait. Ton départ a laissé un grand vide dans nos vies et pas une journée ne passe sans que nous ne pensions à toi ainsi qu'à toutes les belles valeurs que tu nous as transmises. Pour celle que nous avons aimée et qui est toujours présente dans nos cœurs, une messe anniversaire sera célébrée le **dimanche 28 mai à 9h45 en l'église de La Malbaie**. Nous t'aimons beaucoup et tu nous manques.

Ton époux Rosaire, tes fils Guy, Éric et Alain ainsi que tes sept petits-enfants

Le Charlevoisien

Recrutement de camelots

pour Baie-Saint-Paul (secteur Domaine Fortin et Saint-Jean-Baptiste), Clermont et Saint-Urbain

Contactez Le Charlevoisien

418.665.1299



GOLF DE BAIE-SAINT-PAUL

CONCESSIONNAIRE RECHERCHÉ

Le golf de Baie-Saint-Paul est à la recherche d'un concessionnaire pour exploiter le restaurant ainsi que le bar du Club.

En 2016, le Club a accueilli 21 000 rondes de golf. Autant de clients potentiels pour un service d'alimentation et de service de boisson. Une clientèle touristique et une centaine de membres réguliers seraient preneurs pour un service régulier de qualité.

65% des rondes jouées le sont entre 8h00 et 14h00, ce qui favorise le service de déjeuner et de lunch du midi.

L'offre comprend les installations du chalet, la cuisine, le bar et le point de ravitaillement du trou #10.

Le concessionnaire et ses employés pourront opérer de 4 à 5 mois, soit jusqu'à la mi-octobre et bénéficieront d'un tarif de location exceptionnel pour l'été 2017.

De plus, le concessionnaire pourra accueillir des groupes, servir sa marchandise lors des tournois, offrir des repas spéciaux ou des réceptions.

Pour tous renseignements supplémentaires, contacter Pierre Pineau au 418-617-9352 ou par courriel à direction@golfbps.com



Service d'Expansion de la Personne au Travail



SERVICES AUX Travailleurs

Ces services **GRATUITS** sont offerts en étroite collaboration avec Emploi Québec



Rédaction de curriculum vitae
Préparation à l'entrevue
La galerie de l'emploi

Coaching professionnel
Counselling D'emploi

Orientation professionnelle

251, rue John-Nairne, Bur. 210,
La Malbaie G5A 1M4

418 665.7277

[gssept1@videotron.ca](mailto:gsept1@videotron.ca)

3, rue Clarence-Gagnon, Bur. 9,
Baie-St-Paul G3Z 1K5

418 240.2777

gssept1@videotron.ca



CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE CHARLEVOIX-EST
VILLE DE CLERMONT

AVIS PUBLIC

Est par la présente donné par la soussignée, Brigitte Harvey, Directrice générale, qu'il y aura séance régulière du Conseil municipal de la Ville de Clermont, le lundi 12 juin 2017 à 20 h, au 2^e étage de l'hôtel de Ville, 2 rue Maisonneuve à Clermont.

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante :

Nature et effets

Réputer conforme la largeur maximale de l'allée d'accès de la résidence unifamiliale à 9.90 mètres alors que le deuxième alinéa de l'article 12.2.2.1 du Règlement de zonage n° VC-434-13 de la Ville de Clermont stipule qu'une allée d'accès unidirectionnelle pour automobiles doit avoir une largeur maximale de 6 mètres.

Identification du site concerné

Une propriété située sur le lot 3 257 331 du cadastre du Québec, au 35 rue Dion à Clermont.

Toute personne intéressée par cette demande pourra se faire entendre par le Conseil lors de la séance ordinaire du 12 juin 2017.

DONNÉ À CLERMONT, CE 18^e JOUR DU MOIS DE MAI DEUX MIL DIX SEPT.

Brigitte Harvey
Directrice générale



PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHARLEVOIX
LA VILLE DE LA MALBAIE

APPEL D'OFFRES

FOURNITURE ET TRAVAUX DE MISE EN PLACE DE REVÊTEMENT EN BÉTON BITUMEUX No 5220-03-05-2017-P

La Ville de La Malbaie demande des soumissions pour la fourniture et la réalisation de travaux de mise en place mécanisé de revêtement en béton bitumineux.

Les soumissions doivent être présentées dans une enveloppe scellée sur laquelle devra porter l'inscription « Soumission - fourniture et travaux de mise en place de revêtement en béton bitumineux No 5220-03-05-2017-P » et être transmises au plus tard le 12 juin 2017 avant 11 h 00 heure locale et adressée à l'adresse suivante : Ville de La Malbaie, Monsieur Robert Lapointe, Directeur des approvisionnements, 515, Boulevard de Comporté, La Malbaie, G5A 1L9. Les soumissions seront ouvertes publiquement au même endroit, le même jour, immédiatement après l'heure limite.

Les documents de soumission décrivant les conditions pertinentes à cet appel d'offres peuvent être obtenus sous format électronique sur le système électronique d'appel d'offres SÉAO (www.seao.ca) ou au 1-866-669-7326. L'obtention des documents est assujettie à la tarification de cet organisme.

La Ville de La Malbaie n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

À moins d'indication contraire cet appel d'offres est assujéti à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI) et lorsque applicable à l'Accord de commerce et de coopération entre le Québec et l'Ontario (ACCQO) et l'accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick (2008) (AQNB).

La Ville de La Malbaie ne s'engage à accepter ni la soumission la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et elle décline toute responsabilité à l'égard de l'un ou l'autre des soumissionnaires en cas de rejet de toutes les soumissions. Le contrat est adjugé sur décision du conseil de la Municipalité, à sa seule discrétion, et la Ville de La Malbaie ne peut être liée d'aucune autre façon que par une résolution de son conseil.

Donné à La Malbaie ce vingt-quatrième jour de mai deux mille dix-sept.

Robert Lapointe
Directeur des approvisionnements

Avis

Avis de convocation

LA MAISON DES JEUNES ESPER-ADOS

de Notre-Dame-des-Monts
vous convie à son
assemblée générale annuelle
qui aura lieu à **19 h**
le lundi 12 juin 2017
à la maison des jeunes
9, Principale,
Notre-Dame-des-Monts

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS (Article 102(4) de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE

De-Fort inc.

Ayant opéré dans la ville de St-Urbain, dans la province de Québec.

AVIS est par les présentes donné que De-Fort Inc. a fait cession de ses biens le 16 mai 2017, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 5 juin 2017 à 13h30, au 200-686, Grande-Allée est, Québec, Québec et que Ginsberg, Gingras & Associés Inc. a été nommé syndic de la faillite.

Signé à Québec, Québec,
ce 16^e jour de mai 2017.

PAULE COUTURE,
PAIR, SAI

200-686, Grande-Allée Est
Québec, Québec
G1R 2K5

Syndics autorisés en insolvabilité,
professionnels de la réorganisation

GATINEAU • MONTRÉAL • OTTAWA

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les trente jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les quarante-cinq jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal, (Québec) H2Y 1B6.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
La Maison d'affinage Maurice Dufour Inc. (La Maison d'affinage Maurice Dufour (Distillerie))	Demande de permis de distillateur (industriel)	101, chemin du Migneron Baie-Saint-Paul (Québec) G3Z 2X6
A/S M. Maurice Dufour 1339, boulevard Monseigneur-de-Laval Baie-Saint-Paul (Québec) G3Z 2X6		

7267106

Québec

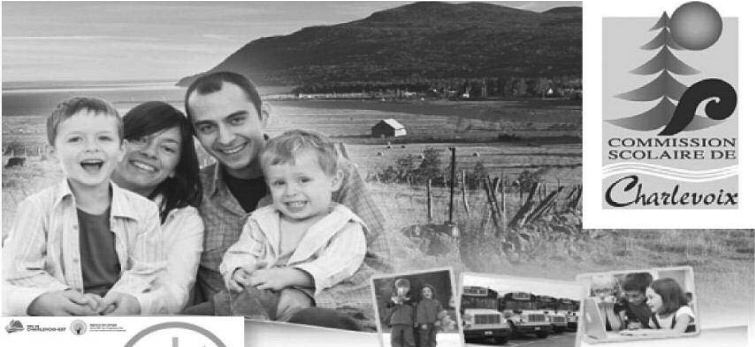


OFFRES D'EMPLOI

CUISINIER (ÈRE) D'EXPÉRIENCE SERVEUR (SE) PLONGEUR ENTRETIEN RÉCEPTIONNISTE (Auberge La Muse)

Joignez une équipe dynamique!

Contactez Geneviève Benoit
genevieve@lamuse.com
418-435-6839
39 St-Jean-Baptiste, Baie-Saint-Paul



Dans un environnement de petites écoles où le contact humain est personnalisé, il y a de l'avenir pour des personnes désireuses de relever des défis et de mettre à profit leur talent et leur passion en éducation.

Secrétaire et agent(e) de bureau

Banque de candidatures (liste de suppléance)

La Commission scolaire de Charlevoix est à la recherche de personnes afin de combler des besoins et remplacements temporaires de secrétaires et d'agents(es) de bureau pour l'ensemble des écoles et des services de son territoire.

Nature du travail :

Secrétaire : Le rôle principal et habituel de la personne salariée de cette classe d'emplois consiste à assister une ou plusieurs personnes en exécutant des tâches de secrétariat.

Agent(e) de bureau : Le rôle principal et habituel de la personne salariée de cette classe d'emplois consiste à accomplir divers travaux administratifs de nature complexe selon des méthodes et procédures définies.

Attributions caractéristiques :

Consulter le « Plan de classification » des emplois du personnel de soutien au www.cpn.gouv.qc.ca.

Qualifications requises :

Être titulaire d'un diplôme d'études professionnelles dans une spécialité appropriée à la classe d'emplois ou être titulaire d'un diplôme de 5^e année du secondaire ou être titulaire d'un diplôme ou d'une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente. Avoir des connaissances en bureautique. Avoir des années d'expérience pertinentes sera considéré comme un atout.

POUR POSER VOTRE CANDIDATURE :

Faites parvenir une lettre de motivation, un curriculum vitae ainsi qu'une copie de vos diplômes et qualifications en indiquant si vous faites partie ou non d'un des groupes visés par le programme d'accès à l'égalité à l'emploi, soit les femmes, les membres des minorités visibles, les minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à :

Mme Tina Boulianne
Commission scolaire de Charlevoix, Service des ressources humaines
575, boul. de Comporté, La Malbaie (Québec) G5A 1T5,
Télécopieur : 418 665-6805
Courriel : tina.boulianne@cscharlevoix.qc.ca

DATE LIMITE POUR POSER VOTRE CANDIDATURE : 2 juin 2017 à 16 h

La Commission scolaire de Charlevoix applique un programme d'accès à l'égalité à l'emploi.

OFFRE D'EMPLOI

Conseiller/conseillère en vente

Besoin d'une personne dynamique passionné de la mode qui a du leadership et l'esprit d'équipe.

Temps plein
Salaire selon expérience

Contactez M. Daniel au
418 435-6678 ou faire parvenir votre CV à chezurbain@live.ca




OFFRE D'EMPLOI

DIRECTEUR GÉNÉRAL

Le Saumon de la Rivière Malbaie est un organisme à but non lucratif qui a pour mission de développer et mettre en valeur la pêche au saumon sur la rivière Malbaie. En plus d'être responsable de la pêche au saumon, S.R.M. exploite un camping d'une quarantaine de sites à proximité du siège de la corporation.

Lieu de travail : 25, chemin des Chutes, Clermont

Qualifications : Diplôme de premier cycle en administration, ressources humaines, relations industrielles ou science appliquée, ou expérience pertinente équivalente. Maîtrise de la suite MS Office ou LibreOffice.

Responsabilités : Relevant du conseil d'administration, le directeur général a à planifier, organiser, diriger et contrôler le travail de six employés. Il collaborera avec le président pour développer un plan d'action et aura à le mettre en œuvre.

Durée : À raison de deux jours par semaine, contrat d'une durée d'un an pouvant être renouvelé.

Rémunération : À négocier

Envoyer une lettre d'intérêt ou votre c.v.
avant le **31 mai 2017, 16 h** par courriel à :
saumon-riviere-malbaie@hotmail.com
ou par télécopieur au **418.439.3299**
à Le Saumon de la Rivière Malbaie,
à l'attention de M. Marc-André Lussier, président



OFFRE D'EMPLOI

Préposé(e) à la taxation

SERVICE DES FINANCES

Sous l'autorité du directeur financier, le (la) préposé(e) à la taxation tient à jour les dossiers d'imposition, de taxation et de perception de la municipalité et prépare les factures requises provenant des modifications au rôle ou d'autres sources. Le ou la titulaire doit également fournir aux contribuables la documentation et les renseignements pertinents. Il (elle) apporte sa collaboration dans d'autres fonctions du département.

EXIGENCES

- Détenir un diplôme d'études professionnelles en secrétariat, en comptabilité ou l'équivalent;
- Posséder deux années d'expérience en perception et en taxation municipales ou dans un champ de pratique jugé pertinent;
- Maîtriser les logiciels de la suite Unicité (volets perception et taxation) ainsi que les applications informatiques, particulièrement la suite Office;
- Démontrer de la débrouillardise, une bonne capacité d'apprentissage et de concentration ainsi que de la minutie et de la discrétion.

CONDITIONS DE TRAVAIL

- Salaire et avantages sociaux selon la convention collective en vigueur;
- Il s'agit d'un remplacement pour un congé de maternité débutant dès que possible et se terminant en septembre 2018.

Faire parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre de motivation avant 13 heures le 29 mai 2017 avec la mention « Préposé(e) à la taxation » à l'adresse suivante :

Ville de Baie-Saint-Paul
A/S Marie-Claude Girard
15, rue Forget
Baie-Saint-Paul, Québec G3Z 3G1
Courriel : mcgirard@baiesaintpaul.com

N.B. Seules les personnes sélectionnées seront contactées. Merci de votre participation.



La Remontée

Appartements-Hôtel

RECHERCHE

Poste d'entretien ménager

Temps partiel jusqu'à la fin juin, temps plein pour l'été jusqu'à la mi-octobre.
Temps partagé par la suite
Salaire : à partir de 13\$/h

Pour information et candidature contactez Caroline Tremblay
418 665-3757
adm.laremontee@outlook.com



VOUS CHERCHEZ UN EMPLOI PASSIONNANT ET HORS DU COMMUN?

Nous avons l'emploi qu'il vous faut!
Capitaine de zodiac / Naturaliste

Profil recherché

- Être disponible pour suivre les formations internes ainsi que celles de Transport Canada ;
- Débrouillard et ponctuel;
- Expérience en navigation sur zodiac; (atout)
- Bilinguisme; (atout)

Conditions d'emploi

- Poste saisonnier de juin à début octobre;
- Rémunération à la croisière;
- Horaires de travail à temps plein;
- Possibilité d'être logé, si nécessaire
- Rabais sur les croisières (employé et famille)

Vous aimeriez obtenir plus d'information sur ce poste? Écrivez-nous à l'adresse courriel ci-dessous.

Faire parvenir votre curriculum vitae à emplois@croisieresaml.com
Télécopieur : (418) 692-3438

OFFRE D'EMPLOI



Carrossier-peintre

Temps plein

Faites partie de l'équipe !
(Baie-Saint-Paul)

Faites parvenir votre CV à :
baiestpaul@carrossierprocolor.com



LES DELICES DU PETIT MANOIR DU CASINO

Est à la recherche de :

CUISINIÈRE-CUISINIERE AVEC EXPÉRIENCE

PLONGEURS DE JOUR/SOIR

COMMIS-DEBARRASSEUR

poste temps plein
salaire à discuter

Contactez
marie-Claude au :
633-4888
665-0000 poste 8022

AVIS DE CONVOCATION

**La Marée**

Aide aux proches d'une personne atteinte de maladie mentale

La Marée, regroupement de parents et amis de la personne atteinte de maladie mentale, invite la population du territoire de Charlevoix, à une Séance Publique d'information, qui se tiendra lors de l'Assemblée Générale Annuelle de ses membres:

Date: Mercredi 14 juin 2017
Heure : 18h30
Lieu : Salle de l'Âge d'or de La Malbaie
 41, rue Laure-Conan
 La Malbaie (Québec)

La rencontre sera précédée, à compter de 17h30, d'un souper-buffet offert aux membres-participants qui se seront préalablement inscrits auprès du secrétariat de La Marée (418-665-0050), au plus tard le 8 juin 2017 à 16h30.

Bienvenue à tous !



Boutique Shamâne
 Baie-St-Paul

OFFRE D'EMPLOI

Responsable de magasin

Temps plein
 Salaire de 14\$ à 17\$
 Horaires de jour et fin de semaine

Faites parvenir votre CV à
info@fermedelane.com

OFFRES D'EMPLOI

**Restaurant Le Petit Régál**
à Baie-Saint-Paul

Serveur-Serveuse
 Aide-cuisinier - Aide cuisinière
 Commis débarrasseur

Temps plein ou partiel

Manon ou Bernard

418 435-5655

418 435-2570

Ces postes sont offerts également aux personnes sans expérience (formation fournie) ainsi qu'aux étudiants.

**Direction adjointe**

Formation professionnelle de Baie-Comeau
 Concours no : 15-2016-2017-78 – 2^e concours

Nous recherchons une direction adjointe pour occuper un poste régulier à temps plein au centre de formation professionnelle de Baie-Comeau à l'Édifice Albert-Deschênes.

Qualifications requises

- Vous détenez un baccalauréat en sciences de l'éducation ou un diplôme universitaire de premier cycle dans un champ d'études approprié sanctionnant un programme d'études universitaires d'une durée minimale de trois (3) ans ou occupez un emploi de hors cadre ou de cadre dans une commission scolaire, à l'exception de celui de gérant;
- Vous devez également posséder au moins 6 crédits d'un programme d'études universitaires de deuxième cycle comportant au moins 30 crédits en gestion pertinent à l'emploi de cadre scolaire ou s'engager à les faire;
- Vous possédez cinq (5) années d'expérience pertinente;
- Vous détenez une autorisation permanente d'enseigner délivrée par le MELS.

Les personnes sélectionnées doivent être déjà inscrites à un DESS ou s'engager à s'inscrire dès maintenant.

Les personnes intéressées devront, **avant 16h le 31 mai 2017**, faire parvenir leur candidature avec leur curriculum vitae (diplômes et relevés de notes exigés), à l'adresse suivante :
 Commission scolaire de l'Estuaire, Service des ressources humaines,
 771, boul. Jolliet, Baie-Comeau (Québec) G5C 1P3, ou par télécopieur
 au (418)-589-2711, ou par courriel au rh@csestuaire.qc.ca,
en mentionnant le numéro de concours.



Conseiller en gestion de personnel
Service des ressources humaines
 Concours no 14-2017-2018-03

Nous recherchons un conseiller ou une conseillère en gestion de personnel pour occuper un poste régulier à temps plein au service des ressources humaines au centre administratif de Baie-Comeau.

Qualifications requises

- Grade universitaire de 1er cycle dans un champ d'études approprié sanctionnant un programme d'études universitaires d'une durée minimale de 3 ans (Baccalauréat en gestion des ressources humaines ou relations industrielles);
- 2 années d'expérience pertinente;

Profil et attentes

- Vous exercez un leadership fondé sur la participation, l'écoute, l'échange et avez des habiletés à communiquer;
- Vous cultivez l'excellence, l'initiative, la créativité, l'esprit d'analyse;
- Les candidates et candidats sélectionnés accepteront de participer à une entrevue de sélection de même qu'à un ensemble de tests visant à démontrer leurs habiletés.

Les personnes intéressées devront, **avant 16h le 31 mai 2017**, faire parvenir leur candidature avec leur curriculum vitae (**diplômes et relevés de notes exigés**), à l'adresse suivante : Commission scolaire de l'Estuaire, Service des ressources humaines, 771, boul. Jolliet, Baie-Comeau (Québec) G5C 1P3, ou par télécopieur au (418)-589-2711, ou par courriel au rh@csestuaire.qc.ca, **en mentionnant le numéro de concours.**



Directrice ou directeur
Service des ressources humaines
 Concours no : 15-2017-2018-01

Nous recherchons une directrice ou un directeur pour occuper un poste régulier à temps plein au service des ressources humaines au centre administratif de Baie-Comeau.

Cet emploi de direction comporte l'exercice de toutes les fonctions de la gestion (planification, organisation, direction, contrôle, évaluation) pour l'ensemble des ressources et des programmes reliés aux différents champs d'activités relatifs à la dotation, à l'évaluation, aux relations de travail, à la rémunération, à la classification et aux avantages sociaux, à la santé et à la sécurité au travail, au perfectionnement, à la formation et au développement des ressources humaines, à la planification de la main-d'oeuvre, à la gestion de la présence au travail, à la mobilisation des ressources humaines ainsi qu'au développement organisationnel.

Cet emploi comporte notamment les responsabilités suivantes :

- Participer à l'élaboration des objectifs et des politiques de la commission scolaire;
- Définir les objectifs et les politiques propres à l'ensemble des différents champs d'activités, compte tenu des politiques et des objectifs généraux de la commission;
- Établir les programmes, la répartition des responsabilités, les normes et les procédures de mise en œuvre des programmes;
- Évaluer les résultats de la mise en œuvre des programmes;
- Diriger, contrôler et évaluer le rendement du personnel sous sa responsabilité;
- Établir le budget de sa direction et assurer le contrôle des dépenses;
- Assister et conseiller le directeur général de même que les cadres des autres services et des établissements.

Les responsabilités additionnelles peuvent être obtenues en contactant le secrétariat des ressources humaines au (418) 589-0806, poste 4823.

Qualifications requises

Grade universitaire de 1er cycle dans un champ d'études approprié sanctionnant un programme d'études universitaires d'une durée minimale de trois (3) ans ou occuper un emploi de hors cadre ou de cadre, à l'exception de celui de gérant, dans une commission scolaire;

Huit (8) années d'expérience pertinente;

Profil et attentes

- Vous exercez un leadership fondé sur la participation, l'écoute, l'échange et avez des habiletés à communiquer;
- Vous cultivez l'excellence, l'initiative, la créativité, l'esprit d'analyse, l'ouverture
- Vous êtes capable d'identifier des enjeux stratégiques et de mener à bien des projets de développement;
- Vous faites preuve d'une grande disponibilité;
- **Un diplôme universitaire de 1^{er} cycle en relation industrielle ou gestion des ressources humaines ainsi qu'une expérience ou une certification en droit du travail seraient des atouts.**

Les personnes intéressées devront, **avant 16 h, le 31 mai 2017**, faire parvenir leur curriculum vitae accompagné d'une copie conforme à l'original des diplômes et relevés de notes à l'adresse suivante :
 Commission scolaire de l'Estuaire, Service des ressources humaines,
 771, boul. Jolliet, Baie-Comeau (Québec) G5C 1P3, ou par télécopieur
 au (418)-589-2711, ou par courriel au rh@csestuaire.qc.ca,
en mentionnant le numéro de concours.

**Banque de remplacement**

Direction d'école primaire – secondaire
Direction adjointe au secondaire
 Concours no B-2017-2018-02

La Commission scolaire de l'Estuaire est à la recherche de candidats ou candidates pour constituer une banque advenant d'autres éventualités de remplacement d'ici juin 2018.

Qualifications requises

- Vous détenez un baccalauréat en sciences de l'éducation ou un diplôme universitaire de premier cycle dans un champ d'études approprié sanctionnant un programme d'études universitaires d'une durée minimale de trois (3) ans ou occupez un emploi de hors cadre ou de cadre dans une commission scolaire, à l'exception de celui de gérant;
- Vous possédez au moins 6 crédits d'un programme d'études universitaires de deuxième cycle comportant au moins 30 crédits en gestion pertinent à l'emploi de cadre scolaire;
- Vous possédez huit (8) années d'expérience pertinente (poste de direction);
- Vous possédez cinq (5) années d'expérience pertinente (poste de direction adjointe);
- Vous détenez une autorisation permanente d'enseigner délivrée par le MELS.

Les personnes sélectionnées doivent être déjà inscrites à un DESS ou s'engager à s'inscrire dès maintenant. Puisqu'il s'agit d'une banque de remplacement, les candidats ou candidates intéressés ne possédant pas toutes les années d'expérience sont tout de même invités à se manifester. La commission scolaire est ouverte à mettre sur pied un plan de formation et d'accompagnement susceptible d'assurer le recrutement d'une relève dans ce secteur névralgique de son organisation.

Les personnes intéressées devront, **avant 16h le 16 juin 2017**, faire parvenir leur candidature avec leur curriculum vitae (**diplômes et relevés de notes exigés**), à l'adresse suivante :
 Commission scolaire de l'Estuaire, service des ressources humaines, 771, boul. Jolliet, Baie-Comeau (Québec) G5C 1P3, ou par télécopieur au (418)-589-2711, ou par courriel au rh@csestuaire.qc.ca,
en mentionnant le numéro de concours.

Réseau du sport étudiant du Québec

Deux Charlevoisiens honorés

(GF) Une élève et un entraîneur du centre éducatif Saint-Aubin ont été honorés le 17 mai dernier lors du Gala régional d'excellence du Réseau du sport étudiant du Québec (RSEQ) de la région Québec—Chaudière-Appalaches.

Marion Sylvain a reçu le lauréat de l'élève-athlète féminine de 5^e secondaire ayant le mieux concilié le sport et les études, tandis qu'Éric Simard a reçu celui de l'entraîneur ayant le plus contribué au développement du sport dans son milieu.

Marion est une adepte de natation depuis maintenant huit ans. La jeune fille a cumulé plusieurs médailles dans cette discipline lors du championnat régional en plus de mériter une bannière d'équipe étoile dans la catégorie juvénile.

De plus, malgré ses nombreux entraînements en piscine, elle trouve le temps de performer au sein des équipes de soccer et de water-polo de la ville de Baie-Saint-Paul. La jeune athlète a également fait du vélo de montagne de compétition pendant six ans.

Éric Simard, pour sa part, s'occupe du club de compétition de



Éric Simard (photo offerte)



Marion Sylvain (photo offerte)

natation Les Tacons aux niveaux primaire et benjamin. Il est aussi l'investigateur d'un programme de raccrochage scolaire par le vélo, en

plus d'avoir travaillé à la création d'un parc de vélo, en collaboration avec la municipalité de Baie-Saint-Paul.



PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHARLEVOIX
LA VILLE DE LA MALBAIE

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par la soussignée, M^{re} Caroline Tremblay, Directrice générale et Greffière de la Ville de La Malbaie, qu'il y aura séance régulière du Conseil de la Ville de La Malbaie le lundi 12 juin 2017 à 19 h, à la salle du conseil de l'Hôtel de Ville, au 515 boulevard de Comporté, La Malbaie.

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur les demandes de dérogations mineures suivantes :

- **Propriété située au 70 rang 2, sur le lot 362-I et une partie du lot 362 du cadastre de Paroisse de Sainte-Agnès :**

Réputer conforme une propriété avec deux (2) garages résidentiels alors que le deuxième alinéa du tableau 11.2.3 du Règlement de zonage numéro 994-14 de la Ville de La Malbaie stipule que le nombre maximal de garage autorisé sur une propriété est un.

Réputer conforme un garage avec une distance de 8.8 mètres de la ligne des hautes eaux alors que l'article 19.3 du Règlement de zonage numéro 994 14 de la Ville de La Malbaie stipule que cette distance est de 15 mètres.

- **Propriété située au 123 rang Ste-Philomène, sur le lot 375-I du cadastre de Paroisse de Sainte-Agnès :**

Réputer conforme la construction d'un hangar à bois dans la cour avant du terrain alors que le tableau de l'article 11.2.3 du Règlement de zonage numéro 994-14 de la Ville de La Malbaie stipule qu'un hangar à bois doit être implanté dans la cour arrière d'un terrain.

- **Propriété située au 47 rue Trudel, sur le lot 3 562 644 du cadastre de Québec :**

Réputer conforme une remise avec une distance de la ligne latérale de 0,4 mètre alors que le tableau de l'article 11.2.3 du Règlement de zonage numéro 994-14 de la Ville de La Malbaie stipule qu'une remise doit être à un minimum de 1 mètre d'une ligne latérale.

Réputer conforme un patio dans une cour arrière à une distance 1.4 mètre de la ligne arrière alors que l'alinéa a) de l'article 10.3 du Règlement de zonage numéro 994-14 de la Ville de La Malbaie stipule qu'un patio en cour arrière doit être à une distance minimale de 1.50 mètre.

Réputer conforme 2 bouteilles de propane à moins de 2 mètres des lignes latérales et arrière alors que l'alinéa q) de l'article 10.3 du Règlement de zonage numéro 994-14 de la Ville de La Malbaie stipule qu'un réservoir de gaz propane à des fins non commerciales doit être à un minimum de 2 mètres des lignes latérale et arrière.

- **Propriété située au 21 chemin Lavoie, sur le lot 5 401 010 du cadastre de Québec :**

Réputer conforme la construction d'un garage ayant une superficie de 90 mètres carrés alors que le deuxième alinéa du tableau 11.2.3 du Règlement de zonage numéro 994-14 de la Ville de La Malbaie stipule que la superficie maximale d'un garage sur un terrain de plus de 1500 mètres carrés est de 75 mètres carrés.

- **Propriété située sur le rang Sainte-Mathilde-Est, sur une subdivision projetée du lot 5 400 825 du cadastre de Québec :**

Réputer conforme la construction d'un garage ayant une porte d'une hauteur 3.35 mètres alors que l'article 11.2.5 du Règlement de zonage numéro 994-14 de la Ville de La Malbaie stipule que la porte permettant l'entrée d'un véhicule doit avoir une hauteur maximale de 2.75 mètres.

Toutes personnes intéressées par ces demandes pourront se faire entendre par le Conseil lors de la séance ordinaire du 12 juin 2017.

Donné à La Malbaie, ce 24^{ième} jour du mois de mai deux mille dix-sept.

M^{re} Caroline Tremblay,
Directrice générale et Greffière

Tournoi de bridge de Baie-Saint-Paul

Les joueurs de la région se distinguent

(GF) Les équipes de bridge des différents clubs de Charlevoix ont réalisé de belles performances lors de la 4^e édition de Tournoi de Baie-Saint-Paul qui se déroulait à l'école Sir Rodolphe-Forget du 5 au 7 mai.

Vendredi soir, Thérèse et Lise Girard ont terminé en première position dans la catégorie C, tandis que Lise Gagné et André Simard ont réussi à se hisser en quatrième position. Jean-Claude Boudreault et Marjorique Fortin ont fini en cinquième place.

Samedi matin, Sylvane Gauthier et Louis Provost ont obtenu la deuxième place dans le A, Nicole Asselin et Louise Savard de La Malbaie ont terminé troisièmes ex æquo avec Jean-Claude Boudreault et Marjorique Fortin.

Samedi en après-midi, la première position, toutes catégories confondues, est allée à Maurice

Fortin et Léon Boudreault, tandis que Denis Lavoie, Marguerite Côté, Léon et Jean-Claude Boudreault ont remporté la première position, aussi parmi toutes les catégories, le samedi soir.

Paires stratifiées
(mouvement suisse)

Samedi, dans la classe C, Camile Simard et Dorothée Bradet ont terminé premiers.

Dimanche dans la classe A, 1 000 points et plus, Jean-Claude Boudreault, Marguerite Côté, Jean-Guy Maltais et Jacqueline Laberge ont obtenu la troisième place. Pour ce qui est de la classe Ax, moins de 1000 points, c'est l'équipe de Christiane Chouinard et André Simard de Clermont avec Rénald et Rosaire Bouchard qui a remporté la première place. Dans le B, le groupe formé par Lise Imbeault, Micheline Bouchard, Guétanne Tremblay et Rodrigue

Dufour a terminé deuxième. Dans la catégorie C, Lise Gagné, Thérèse Girard, Léon Boudreault et Maurice Fortin ont été la deuxième meilleure équipe.

Moins de joueurs cette année

Les organisateurs du tournoi considèrent que l'événement a été un succès, malgré qu'environ 40 % moins de joueurs se soient présentés à la compétition cette année. « L'an passé, on avait eu 160 tables, mais cette année, 95 seulement », affirme Jean-Claude Boudreault, responsable du club de bridge de Baie-Saint-Paul et des Éboulements. « Cela est dû, selon moi, au changement de dates. Avant, on faisait le tournoi à la fin du mois de mai ou au début de juin. Cette année, on est entré en conflit avec d'autres tournois ailleurs, comme avec celui du Saguenay, une région qui nous apporte 6 ou 7 tables habituellement », ajoute-t-il.



Le gymnase de l'école Rodolphe-Forget a accueilli des joueurs de bridge de partout dans la région en plus d'un grand nombre de compétiteurs de Baie-Comeau, de Québec et même de la Gaspésie.

Jeanne Fillion en route pour Buenos Aires

Un pour tous et tous pour... Jeanne

C'est maintenant officiel, Jeanne Fillion a été sélectionnée pour représenter le Canada en karaté aux Jeux panaméricains du 21 au 27 août prochains en Argentine. Le coût de cette participation pourrait dépasser la rondelette somme de 15 000 \$. Une chance pour Jeanne, les Charlevoisiens sont réputés pour leur générosité.

Par Gilles Fiset

Si le montant à déboursier pour se rendre à ces Jeux est si élevé, c'est que notre jeune athlète doit suivre des entraînements spéciaux une fois par mois au moins à Montréal en plus d'assister à un camp

d'entraînement de quatre jours à Toronto au début juin, sans parler du fait que les compétitions se dérouleront en Argentine. « Avec les entraînements de l'équipe canadienne à Toronto, aller aux Jeux panaméricains va coûter un minimum de 12 000 à 15 000 \$ », estime son père, Martin. Un montant très difficile, voire impossible, à assumer pour des parents d'une famille de quatre enfants.

Une dizaine de commanditaires déjà

Depuis quelques semaines, plus d'une dizaine de commanditaires ont accepté de soutenir financièrement la famille de la jeune karatéka :

Fibrotek, GCR pneus, Les Habitations Pascal Duchesne, Aux mains de Valérie, Bistro-thé L'Échange, Doux chez soi, Transport Clermont, Lina Lavoie et son Country danse ainsi que Les Petits Fruits de Charlevoix et le garage Hermel Tremblay, sans oublier le commanditaire principal, Hyundai Jean-Roch Thibeault. Jeanne met aussi la main à la pâte et sera au Bistro-thé L'Échange de La Malbaie ce samedi 27 mai dès 10 h pour aider au service et amasser des fonds pour son championnat. Il reste encore beaucoup d'argent à amasser. Ceux qui voudraient contribuer peuvent communiquer avec Martin Fillion ou Nadia Lavoie de l'école de karaté.



Jeanne Fillion exécutant un coup de pied de côté avec Sébastien Thibeault de Hyundai Jean-Roch Thibeault.

Soirée annuelle chito-shin-kai

Les profits du traditionnel souper de financement annuel du 20 mai

dernier ainsi ceux de la compétition qui se déroulait la même journée, soit un total de 2 890 \$, seront versés pour la cause.

Événement Race the Half

Corvette et Kawasaki impressionnent

(GF) Parmi les dizaines de voitures sport qui ont tenté de battre des records d'accélération à l'événement Race de Half du samedi 20 mai, dont des Lamborghini et des Porsche, c'est la Corvette C6Z06 qui a remporté la palme avec une vitesse de 274 km/h... au grand étonnement de tous!

« Tout le monde a été impressionné de voir que la voiture la plus rapide était une Corvette C6Z06,

une voiture modifiée, mais pas très récente, et qui possède un moteur atmosphérique, donc pas de turbo, ni de compresseur. C'est vraiment rare qu'un moteur du genre réussisse à performer autant. La vingtaine de voitures qui suivaient derrière, côté performance, avaient toutes de moteurs avec des turbos-compresseurs », a commenté Haja Rakotoarison, maître d'œuvre de l'événement et président du club automobile Gasy en piste.

Les motos, plus rapides

Même si les vitesses atteintes par les luxueuses voitures de sport présentes sur la piste de l'aéroport de Charlevoix ce samedi-là étaient impressionnantes, la palme de l'accélération va aux véhicules à deux roues, qui la plupart du temps dépassaient les voitures. La plus vélocité, la Kawasaki ZX14R, a même dépassé les 303 km/h... en moins d'un demi-mille.



La fameuse Corvette qui a battu tous les autres bolides.

Des participants ravis... par Charlevoix

l'aéroport était vraiment très belle », affirme M. Rakotoarison.

Même s'il ne s'est présenté que la moitié environ des 1000 visiteurs attendus pour la journée, probablement à cause du froid presque hivernal qui a enveloppé la région cette journée-là, les participants sont emballés par leur expérience dans Charlevoix. « Au niveau de la centaine au moins de pilotes qui sont venus pour participer à notre événement, ils sont vraiment très contents. Ils ont trouvé que la piste se prêtait bien à ce genre de compétition amicale et surtout que la route pour venir à

D'ailleurs, les responsables de Race the Half aimeraient bien revenir l'an prochain à la même période. « La majorité des participants veulent revenir, mais ça dépendra de la MRC, s'ils sont satisfaits. Il faut dire que notre événement a un bon impact économique dans la région durant la fin de semaine, étant donné le nombre de personnes de l'extérieur qui viennent dans Charlevoix pour y participer. C'est un plus pour nous », confie le président de Gasy en piste.

R.B.Q. : 5732-3503-01

PROMO

15%

R.A.R.

RÉNOVATION AGRÉGAT RICHARD

SERVICES OFFERTS:

- revêtement extérieur
- canexel - stucco - toiture
- porte et fenêtre
- finition intérieure
- céramique
- plancher
- patio

SUR TOITURE et CRÉPI DE SOLAGE

OFFRE VALIDE JUSQU'AU 30 MAI
CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT

RÉSIDENTIEL SEULEMENT

Entrepreneurs spécialisés | JACKI et FRANCIS RICHARD | Cell.: 418 633 5875 | renovationagregatrichard.com

Encore indécis, indécise pour le cégep?

Les programmes du CECC sont prêts à t'accueillir. Techniques administratives, Éducation spécialisée, Soins infirmiers, Sciences humaines, Science de la nature et Tremplin DEC sont ouverts.

CÉGEP DE JONQUIÈRE

Centre d'études collégiales en Charlevoix

Réussir dans un environnement unique

Envoie ta demande d'admission à www.srasl.qc.ca

Rendez-vous de la santé 2017

Plusieurs Charlevoisiens sur les podiums

C'était la 42^e édition du Rendez-vous de la santé de Baie-Saint-Paul dimanche dernier. Plus de 800 Charlevoisiens, hommes et femmes, ont pris part au départ. Plusieurs d'entre eux se sont illustrés dans deux épreuves de course en particulier, le demi-marathon et le 5 km.

Par Gilles Fiset

Deux Charlevoisiens ont réussi à monter sur le podium du demi-marathon, soit Benoît Dubois, des Éboulements, et Josianne Simard, de Baie-Saint-Paul. Benoît a terminé en troisième position avec un temps de 1 h 21 min 13 s, soit quelque 7 minutes derrière le grand vainqueur de cette catégorie, Alexandre Ricard, de Victoriaville. « C'est quand même une bonne distance, surtout avec le vent en plein visage dans le rang Saint-Laurent, mais ça a super bien été et je suis fier de moi », a affirmé Benoît Dubois.

Du côté des femmes, celle qui avait remporté l'épreuve l'an dernier, Josianne Simard, de Baie-Saint-Paul, a terminé en seconde position en complétant le parcours en 1 h 34 min 24 s, près de 4 minutes derrière la meneuse, Lynda Desmeules, de Shipshaw. « Je suis très contente de ma performance, car même si je ne n'ai pas remporté la course, j'ai amélioré mon temps d'environ une minute », a confié Josianne Simard après son passage derrière le fil d'arrivée.

Au 10 km, même si aucun Charlevoisien n'a remporté de médaille, il est bon de souligner la performance de Laura Breton-Gagnon, de Baie-Saint-Paul. Celle-ci a terminé en cinquième place chez les dames.



Alice Girard, troisième position, et Kellyanne Lahaie, première place au 5 km chez les femmes.

Le 5 km

Pour ce qui est du 5 km, Alexis Froment, 19 ans, a remporté la palme chez les hommes avec un temps de 16 min 45 s, soit 20 secondes devant la deuxième position tenue par Nicolas Deshaies. « J'étais blessé déjà avant de commencer la course, donc je n'ai pas essayé de faire mon meilleur temps, juste de gagner et ça marché », a dit Alexis après la course.

Chez les femmes, ce ne fut pas une surprise de voir arriver la jeune Kellyanne Lahaie de Baie-Saint-Paul en première position seulement 20 min 7 s après le départ, plus d'une minute devant sa poursuivante, Liu-Anne Ferland-Daigle. En troisième place, on retrouve une autre fille de Baie-Saint-Paul, Alice Girard, qui a terminé l'épreuve en 21 min 52 s. Soulignons ici la très belle performance d'Anik Roy, de Baie-Saint-Paul, qui a remporté la quatrième place.

Finalement, à la course de 1 km, Loïc Lamontagne et Clovis St-Pierre, de Baie-Saint-Paul, ont terminé respectivement deuxième et troisième chez les garçons, tandis que Marianne Bouchard, Aurélie Ménard et Rose Savard-Ferguson de Baie-Saint-Paul occupent, dans cet ordre, les trois marches du podium.



Josianne Simard a terminé en seconde position au demi-marathon.



Alexis Froment a dominé le 5 km chez les hommes cette année.



De gauche à droite : Benoît Dubois, le champion du demi-marathon, Alexandre Ricard, et la deuxième position, Christian Mercier.

INTERSPORT®

Réparations de vélos de toutes marques

Techniciens certifiés

Mise au point
à partir de **34,99\$**

Suivez-nous
sur



info@fdsports.ca

Le Centre Charlevoix

375, boul. de Comporté | La Malbaie | 418 665-6740

Montagne Grand-Fonds

1000, ch. des Loisirs | La Malbaie | 418 665-2211

Activité découverte des sports adaptés

(GF) La direction DI-DP-TSA du CIUSSS de la Capitale-Nationale, en collaboration avec l'organisme ADAPTAVIE, invite toute la population à sa journée découverte des sports adaptés d'été qui se tiendra ce vendredi 26 mai de 12 h 30 à 15 h 30 au centre éducatif Saint-Aubin.

Plusieurs sports seront disponibles pour essais et démonstrations : le boccia, le cyclisme (vélo à bras, vélos tandem, vélos adaptés), le basket en fauteuil roulant, le tennis adapté et le goalball. Il sera aussi possible d'échanger avec Annie Bouchard, une athlète paracycliste de la région.

Jeux gonflables pour les enfants et prix de présence seront aussi au menu. En cas de pluie, les activités auront lieu à l'intérieur.



Un des différents vélos qu'on pourra essayer vendredi prochain. Crédit : Courtoisie

Grand Défi Pierre Lavoie

L'équipe Solugaz choisit l'école Laure-Gaudreault

(GF) Une équipe de cyclistes de l'entreprise Solugaz prendra part aux 1000 km du Grand Défi Pierre Lavoie cet été et elle a choisi de parrainer l'école Laure-Gaudreault de Clermont.

Chaque équipe du Grand Défi est invitée à s'associer à une ou des écoles primaires de son choix afin d'inciter celles-ci à s'inscrire au défi des Cubes énergie. En retour, le Grand Défi Pierre Lavoie remettra aux écoles parrainées

les surplus de dons amassés par leur équipe respective au-delà de leur inscription.

Pour l'école Laure-Gaudreault, il s'agit d'une collaboration porteuse d'espoir. « L'équipe-école est très fière d'être parrainée par l'équipe Solugaz dans le cadre du Grand Défi Pierre Lavoie. Cela aura un réel impact pour nos élèves. Non seulement les membres de cette équipe deviennent inspirants

pour nos élèves par l'exemple qu'ils donnent, mais en plus, avec les fonds amassés, nous serons en mesure de vraiment améliorer nos équipements de nature sportive », a mentionné Martin Morasse, directeur adjoint de l'école.

Par ailleurs, parents et amis sont invités à suivre et encourager l'équipe Solugaz en s'abonnant à la page Facebook EquipeSolugazGrandDefi2017/.

Charlevoix sur les pentes

Une 8^e année réussie

(GF) En 2016-2017, pour sa 8^e année d'existence, le programme de Charlevoix sur les pentes a permis à 22 jeunes Charlevoisiens de profiter des joies du plein air. Deux d'entre eux provenaient de Charlevoix-Est et six autres étaient issus du groupe de développement en continu de l'école Forget. Ces derniers ont pris part à des sorties spécia-

les en bénéficiant de services adaptés.

Les responsables de Charlevoix sur les pentes tiennent à souligner que c'est grâce à la participation d'entrepreneurs locaux et au soutien des instances politiques et communautaires qu'il a été possible de remplir la mission de l'organisme : initier des enfants issus de familles à faible revenu

de Charlevoix aux sports de glisse.

Pour la prochaine année, en plus de consolider ce qui se fait déjà, les membres poursuivront le travail amorcé pour le déploiement du programme dans le secteur Est de Charlevoix en favorisant son implantation au Mont Grand-Fonds.

Sports de balle

Il n'y aura plus de match à La Malbaie, précisions

(GF) D'un commun accord avec toutes les équipes impliquées, les responsables de la ligue de balle sénior ont décidé de centraliser les activités de la balle masculine à Clermont pour des questions pratiques. Si toutes les équipes jouent

sur un même terrain, il est plus facile de remplir les horaires et du même coup de garantir aux amateurs de balle d'assister à deux parties par soirée au lieu d'une seule.

Contrairement à ce que certains

auraient pu penser, la ville de La Malbaie était prête à accueillir les matchs, mais le regroupement des activités de balle à Clermont était le meilleur choix pour tous : la ville de Clermont, la ville de La Malbaie et les spectateurs.

TOURNOI DE GOLF

LE REGROUPEMENT POUR L'INTÉGRATION SOCIALE DE CHARLEVOIX (RISC)

au profit du Regroupement pour l'Intégration Sociale de Charlevoix (RISC)

LE SAMEDI 3 JUIN 2017
AU CLUB DE GOLF MURRAY BAY

Sous la présidence d'honneur de
M. Francis Gravel, propriétaire IGA Gravel

en collaboration avec :

- Le Charlevoisien
- Via Capitale Charlevoix
- Geneviève Bilodeau, Notaire
- La Fondation Sylvie Fortier
- Motel et Restaurant Le Riviera
- Jean-Roger Vigneau

Souper à 18h30 (poulet B.B.Q.) et soirée dansante avec « Le Duo Excel »	
Membre du Club de Golf : Golf et Souper	50 \$
Non-membre du Club de Golf : Golf et Souper	75 \$
Membre du Club de Golf : Golf seulement	25 \$
Non-membre du Club de Golf : Golf seulement	50 \$
Souper seulement :	25 \$

Inscription : **418-665-7811**
Payable d'avance non-remboursable

Participez en grand nombre pour venir en aide aux parents d'enfant, adolescent et adulte vivant avec une déficience intellectuell

LES GRANDS RENDEZ-VOUS CYCLISTES DE CHARLEVOIX

19^e ÉDITION

FÉVRIER À SEPTEMBRE 2017

EN COLLABORATION AVEC



27 - 28 MAI

COUPES QUÉBEC ET CANADA

de vélo de montagne (XCO/XCT)

présenté par
Jeep

VENEZ ASSISTER À CE SPECTACLE SPORTIF DES PLUS ÉLECTRISANTS!

Les meilleurs athlètes québécois et canadiens de vélo de montagne rivaliseront d'adresse et vitesse sur les sentiers vertigineux de la forêt enchantée du **Centre de plein air Le Genévrier**.

Exposants, animation et café-bar **Pit Stop À Chacun Son Pain!** au village de course entourant l'arche départ/arrivée. **ENTRÉE GRATUITE**



GRANDS RENDEZ-VOUS DES BÉNÉVOLES

Pour vivre une expérience enrichissante, exaltante et... joindre l'épaule à la roue!

Aidez-nous à prodiguer la chaleur et hospitalité charlevoisiennes!

FORMULAIRE D'INSCRIPTION: velocharlevoix.com

À VOS VÉLOS CHARLEVOISIENS!

Granfondo dimanche 4 juin

2 parcours: 50 km et 83 km

INSCRIPTION: velocharlevoix.com



[illegible]

CE NE SONT PAS DES
VÉHICULES USAGÉS.
CE SONT DES VÉHICULES
D'OCCASION CERTIFIÉS
HYUNDAI.



Laissez-nous vous offrir la tranquillité d'esprit au volant.

Tous les véhicules d'occasion certifiés Hyundai offrent les avantages suivants: • Garantie¹¹ globale¹ limitée minimale de 12 mois/20 000 km • Rapport CarProof^{MC} pour chaque véhicule • Première vidange d'huile gratuite • Inspection en 120 points • Assistance routière pendant un an • Politique d'échange « Privilège » de 30 jours/2 000km² • Taux de financement préférentiels disponibles • Tranquillité d'esprit

Taux d'intérêt à partir de **0,9 %** sur certains modèles

2015 Hyundai Elantra SPORT	2013 Hyundai Veloster TECH	2013 Hyundai Elantra GLS	2012 Hyundai Veracruz GLS
 58 \$/SEM SUR 84 MOIS 16 595 \$ • 29 500 km • stock 9725A	 56 \$/SEM SUR 72 MOIS 13 845 \$ • 24 000 km • stock 9672C	 46 \$/SEM SUR 72 MOIS 11 395 \$ • 67 447 km • stock 9794A	 64 \$/SEM SUR 72 MOIS 15 995 \$ • 80 000 km • stock 9829A



hyundaicharlevoix.com

Ouvert lundi et mardi de 8h30 à 18 h • Mercredi, jeudi, vendredi de 8h30 à 20 h
Fin de semaine sur rendez-vous

Remorquage 24h
418.240.5376

418.435.2379

909, Mgr-de-Laval,
Baie-Saint-Paul






Assistance
routière
soutenue

Recommandé

Suivez nous sur

